

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號七六九一第  
張八第出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維岑理司總  
地址：香港中環皇后大道中九號  
電話：(02) 252497  
傳真：(02) 252498  
廣告部：(02) 252499  
發行部：(02) 252500

## 華沙局勢轉趨惡化

### 軍警開槍鎮壓 罷工示威工人

#### 波蘭官方首次發表傷亡消息

##### 南部礦場衝突七名礦工喪生

【本報綜合報導】波蘭南部礦場衝突，在經過一夜的激烈鬥爭後，波蘭官方首次發表傷亡消息，表示在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。

## 波蘭總理「神話」粉碎

### 軍警濫殺同胞 波蘭羣情洶湧

#### 波蘭羣情洶湧

##### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

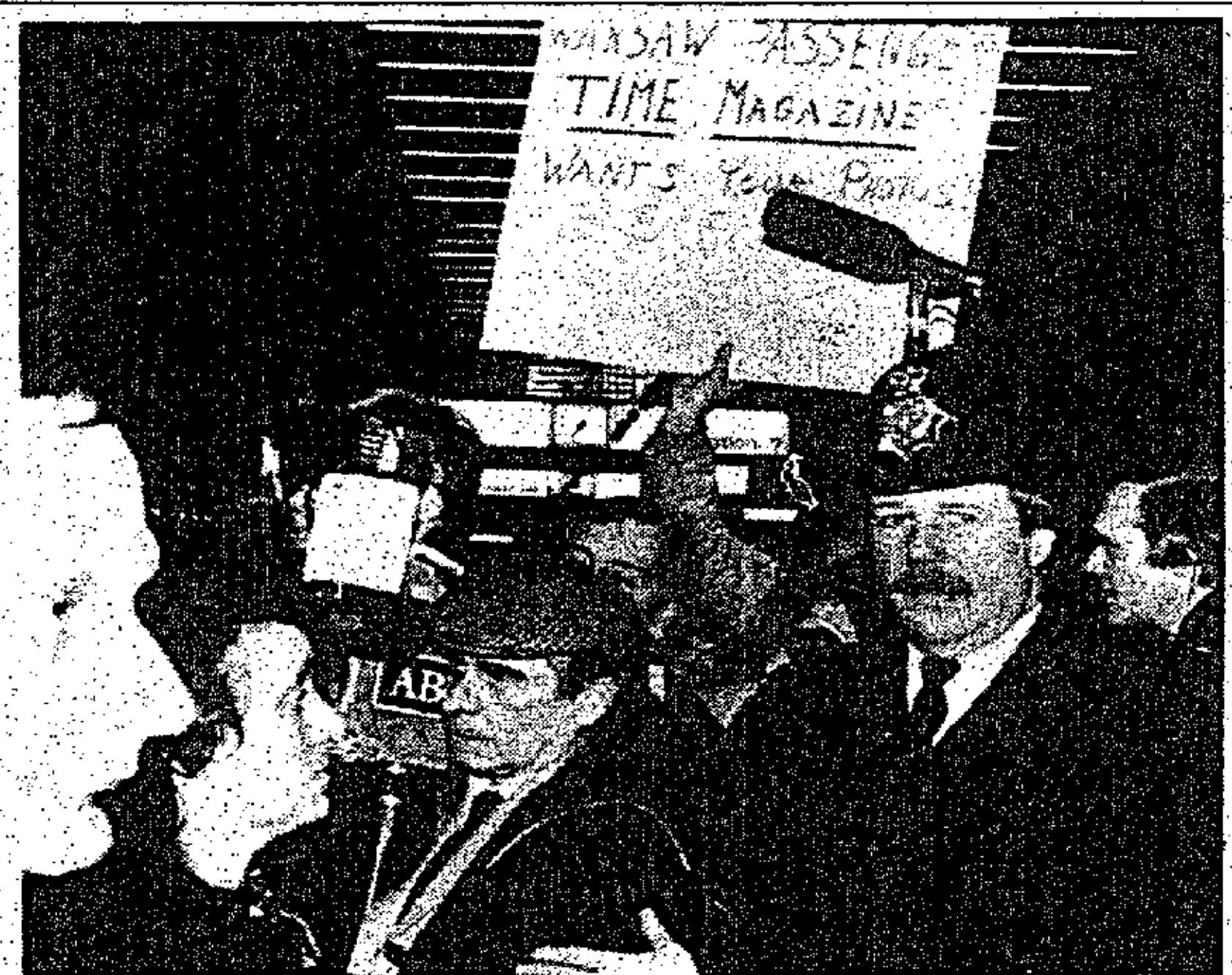
###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

###### 波蘭羣情洶湧

【本報綜合報導】波蘭南部礦場衝突，在經過一夜的激烈鬥爭後，波蘭官方首次發表傷亡消息，表示在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。



【本報綜合報導】波蘭南部礦場衝突，在經過一夜的激烈鬥爭後，波蘭官方首次發表傷亡消息，表示在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。

【本報綜合報導】波蘭南部礦場衝突，在經過一夜的激烈鬥爭後，波蘭官方首次發表傷亡消息，表示在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。

【本報綜合報導】波蘭南部礦場衝突，在經過一夜的激烈鬥爭後，波蘭官方首次發表傷亡消息，表示在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。

【本報綜合報導】波蘭南部礦場衝突，在經過一夜的激烈鬥爭後，波蘭官方首次發表傷亡消息，表示在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。波蘭官方表示，在衝突中，共有七名礦工喪生，另有數十人受傷。

**深水埗海壇街 145-149號**

**首期5%**

分期付款  
建築期內  
絕不計息

**海壇大廈**

深水埗鬧市中心旺舖及超值海景洋樓  
(近深水埗碼頭/南昌街)

**即日發售**

地下旺舖 · 大小俱備 · 適各行業  
高級住宅 · 寬敞實用 · 三面單邊

近地下鐵日夜旺市中心點創業良機

住宅只售 20 萬餘元起

洽購處：**信和置業**  
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心  
11樓至12樓 · 電話：3-7218388(30線)  
地盤售樓處電話：3-619330(假日照常)

**利基大廈**

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六佰餘元付40,000元即可入伙

付款辦法：首期5% 30天內再付10%  
其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙

即買即住92年期

環境優美  
三面單邊  
廳房浴室  
獨立水電  
公共天線  
式房一廳  
三房一廳  
四房式廳  
不受租管

洽購處：  
六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號  
六基大廈六樓  
電話：5-252497

洽購處：  
城記有限公司  
香港德輔道中  
太子大廈1209室  
電話：5-226009

地盤辦事處電話：5-673781

**碧麗苑**

七〇四地段  
官塘功樂道

遠眺鯉魚門海港風光，  
面海向南戶戶大單邊。  
設備高級特設廣視窗，  
管理完善詳情閱章程。

面積 856 呎起每呎僅售 \$718 元起

地盤洽購 假日照常 3-429664

益新置業有限公司 華懋物業有限公司 怡華置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 香港雪廠街22號榮成行10樓 香港雪廠街10號顯利大廈97室

☎：5-253001(十線) ☎：5-258251 ☎：5-229162

**人民文學出版社**

珍貴版本  
手稿圖本  
凡五百餘  
歡迎參觀

三聯書店讀者服務中心主辦

日期：三月十九日至廿一日  
地址：中環威靈頓街九號三聯書店  
時間：每日上午十時至下午六時  
星期日及下午一時至六時

**保基大廈**

香港半山保德街6至20號

首期10% 30天內再付10%  
餘款可分12年付清  
舖位每呎由12元付起  
住宅每呎由820元起

特售防風顏背現地設公名風半  
價價盜色山貨下備共貴景山  
平公潔潔面洋莊齊天地慶園  
沽道機益具海樓舖全綫板美

洽購處：六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓  
電話：H-252497  
地盤電話：H-489518(假日照常)

**秋蟬毛衫 金鹿線衫**

冬季大減價

**九折**

利工民 港九代理 · 同時響應

香港 德輔道中248號 九龍 上海街505號  
莊士敦道224號 南昌街200號

**投資移民加拿大**

**STEPHEN DO & ASSOCIATES**

Stephen Do (唐才俊) - Consultant  
B.Sc. Wah Mei Chan (華蘭蘭) - Consultant  
Joel Tencer (曾仕) - Solicitor & Barrister (Immigration Specialist)  
Sanford Malach (馬立) - Chartered Accountant

本公司加拿大特許顧問公司 (Canadian Chartered Consulting Firm) 業務遍及香港、馬來西亞、台灣、星加坡及澳門。提供專業性服務如下：

- 處理加拿大移民法律程序及解答有關政策。
- 加拿大稅務、地產和商業投資諮詢。
- 加拿大留學、就業、投資、移民、移民後適應、專業培訓和輔導。
- 加拿大升學就業輔導、留學問題、協助了解加拿大生活和經濟狀況。

切服務皆以加拿大和香港商業及文化法例為根據。

香港辦事處：  
新加坡：新加坡16-22號新加坡樓12字B座  
預約電話：5-7954189

**高級寫字樓 · 特價租售 ·**

- 東美商業中心  
大道東43-59A號 770呎起
- 洛洋閣  
軒仔路克道212-220號 1260呎起
- 嘉洛商業大廈  
軒仔路克道114-120號 820呎起
- 海聯大廈  
高士打道221-226號 950呎起

怡華 5-241511  
5-229162



# 安理會通過決議案

## 不容許以色列

### 侵佔阿拉伯土地

#### 措辭溫和和最後獲美代表同意

【合衆社倫敦十八日電】聯合國安理會昨晚（週四）一致通過一項決議案，反對以色列在巴勒斯坦阿拉伯土地上，建立猶太人國家。此項決議案，係由美國代表提出，並獲得美、英、法、蘇、中五大國之支持。決議案全文如下：「安理會認為，在巴勒斯坦建立猶太人國家，將損害阿拉伯人之利益，並違反國際公義。安理會呼籲以色列政府停止在阿拉伯土地上之任何建設，並要求以色列政府與阿拉伯政府進行談判，以達成和平協議。」

# 列根指波蘭局勢不穩

## 美國將停止經援

### 勸告美僑民返國

【美聯社華盛頓十八日電】美國總統羅斯福今日發表聲明，指波蘭局勢極不穩定，並呼籲美國僑民儘速返回美國。羅斯福總統表示，波蘭政府已要求美國停止對波蘭之經濟援助，並指責美國在波蘭問題上採取了不負責任之態度。羅斯福總統並表示，美國將停止對波蘭之經濟援助，並呼籲美國僑民儘速返回美國，以確保其安全。

# 莫斯利願與美談判

## 消除核子戰爭威脅

### 蘇聯官員在馬尼拉宣稱

【美聯社馬尼拉十八日電】蘇聯駐菲官員今日宣稱，蘇聯政府已準備與美國進行談判，以消除核子戰爭之威脅。該官員表示，蘇聯政府已準備與美國進行談判，以消除核子戰爭之威脅，並呼籲美國政府採取積極之行動，以促進世界和平。

# 以色列向敘利亞挑戰

## 論社

以色列向敘利亞挑戰，此舉在國際社會引起了廣泛之關注。以色列政府表示，其行動是為了保護其在巴勒斯坦之利益，並呼籲國際社會予以支持。然而，敘利亞政府則指責以色列之行動是挑釁行為，並呼籲國際社會予以譴責。

### 沙地建議與中東局勢

任鐘

沙地建議與中東局勢，是當前國際社會關注之焦點。沙地建議之提出，旨在解決中東地區之和平問題，並促進中東地區之經濟發展。然而，該建議亦面臨著諸多挑戰，包括阿拉伯國家之反對、以色列政府之疑慮等。

### 高斯雅被赤旅綁架

警察搜索不獲踪跡

赤旅聲言是他們幹的將發表公佈

高斯雅被赤旅綁架一事，引起了國際社會之高度關注。警察已展開全面搜索，但至今尚未獲得其踪跡。赤旅聲稱，該行動是為了抗議政府之政策，並呼籲政府採取措施，以保護高斯雅之安全。

### 英國失業人數下降

工業增長率可觀

英國失業人數下降，工業增長率可觀，這是英國政府今日公佈之數據所顯示之趨勢。政府表示，將繼續採取措施，以促進經濟發展，並創造就業機會。

### 沙地建議與中東局勢

任鐘

沙地建議與中東局勢，是當前國際社會關注之焦點。沙地建議之提出，旨在解決中東地區之和平問題，並促進中東地區之經濟發展。然而，該建議亦面臨著諸多挑戰，包括阿拉伯國家之反對、以色列政府之疑慮等。

### 沙地建議與中東局勢

任鐘

沙地建議與中東局勢，是當前國際社會關注之焦點。沙地建議之提出，旨在解決中東地區之和平問題，並促進中東地區之經濟發展。然而，該建議亦面臨著諸多挑戰，包括阿拉伯國家之反對、以色列政府之疑慮等。

### 沙地建議與中東局勢

任鐘

沙地建議與中東局勢，是當前國際社會關注之焦點。沙地建議之提出，旨在解決中東地區之和平問題，並促進中東地區之經濟發展。然而，該建議亦面臨著諸多挑戰，包括阿拉伯國家之反對、以色列政府之疑慮等。



### 蘇聯會經通知波蘭

必須實行軍法統治

否則蘇軍進駐波蘭

蘇聯政府今日通知波蘭政府，要求其必須實行軍法統治，否則蘇聯軍隊將進駐波蘭。此舉引起了國際社會之廣泛關注，並引發了對波蘭局勢之擔憂。













本港新聞

# 港督論目前經濟 出口已趨穩定 增長率已復元

## 內政部減慢失業率下降 展望明年增長快

【本報訊】港督麥理浩昨日在立法局發表施政報告時，對目前港島經濟前景表示樂觀。他指出，雖然失業率仍高，但出口已趨穩定，增長率已復元。他並表示，內政部將採取措施，以減慢失業率下降，並展望明年增長快。

# 十大影視明星選舉 歡迎銀禧紀念

## 影劇電視新面孔湧現 楊少初譽為可喜現象

【本報訊】由香港影視界聯合會主辦的「十大影視明星選舉」，昨日在立法局舉行頒獎典禮。當晚氣氛熱烈，多位影視界人士出席。楊少初在致辭時表示，此次選舉的舉行，不僅是影視界的一件大事，也是香港影視業發展的一個契機。他指出，近年來，香港影視業在人才培養方面取得了長足的進步，許多新面孔湧現，這是一個可喜的現象。他並表示，希望影視界能繼續努力，為香港影視業的發展做出更大的貢獻。

# 本港十年進步大

## 麥理浩貢獻良多 白雲雲主理十年進步大

【本報訊】由白雲雲主理、麥理浩主講的「本港十年進步大」座談會，昨日在立法局舉行。座談會吸引了眾多嘉賓出席，大家就香港過去十年的發展進行了深入探討。麥理浩在致辭時表示，香港在過去十年中取得了長足的進步，這主要得益於香港人的共同努力。他並表示，香港將繼續保持其繁榮穩定，為市民提供更好的生活環境。

# 地鐵港島綫 圖則備查閱

## 圖則備查閱 圖則備查閱

【本報訊】地鐵局昨日公佈了港島綫的圖則，供市民查閱。圖則詳細列出了港島綫的各個車站、路線走向以及相關的設施。市民可以前往地鐵局查詢詳情。

# 五年不加租可收樓

## 租務新例今起實施 租務新例今起實施

【本報訊】政府昨日公佈了新的租務條例，規定五年內不加租可收樓。新條例旨在保障租戶的權益，防止業主隨意加租。新條例將於今日開始實施。

# 九龍城區議會 議員名單發表

## 議員名單發表 議員名單發表

【本報訊】九龍城區議會昨日公佈了新一屆的議員名單。名單中包括了多位知名人士，他們將代表區民參與區議會的工作。

# 舊高院大樓 進行局部修葺工程

## 進行局部修葺工程 進行局部修葺工程

【本報訊】政府昨日宣佈，將對舊高院大樓進行局部修葺工程。工程預計將持續數月，屆時大樓將暫停使用。



華僑日報讀者救童助學 本年籌募善款工作展開

# 華僑日報讀者救童助學 本年籌募善款工作展開

## 敬請善長踴躍支持捐款多少無拘

【本報訊】華僑日報讀者救童助學委員會，為籌募善款，將於本年展開籌募工作。委員會呼籲各界善長踴躍支持，捐款多少無拘。籌募所得款項將全部用於資助貧苦學童，幫助他們完成學業。

# 第四十四間支行 上水支行今天開幕

## 上水支行今天開幕 上水支行今天開幕

【本報訊】海外信託銀行昨日宣佈，第四十四間支行——上水支行，將於今日正式開幕。新支行的成立，將為上水地區的居民提供更完善的銀行服務。

# 海外信託銀行 第四十四間支行

## 第四十四間支行 第四十四間支行

【本報訊】海外信託銀行昨日宣佈，第四十四間支行——上水支行，將於今日正式開幕。新支行的成立，將為上水地區的居民提供更完善的銀行服務。

# 教請銀行業監理處 助理處長郭偉健先生剪綵

## 助理處長郭偉健先生剪綵 助理處長郭偉健先生剪綵

【本報訊】教請銀行業監理處昨日舉行剪綵儀式，由助理處長郭偉健先生主持。儀式吸引了眾多嘉賓出席，大家對新辦公室的落成表示祝賀。

# 小評

## 小評 小評

【本報訊】本報昨日發表了一篇關於香港經濟發展的小評。文章指出，香港在過去十年中取得了長足的進步，但同時也面臨著一些挑戰。文章呼籲政府採取措施，以應對這些挑戰，並繼續推動香港的繁榮穩定。

# 舊高院大樓 進行局部修葺工程

## 進行局部修葺工程 進行局部修葺工程

【本報訊】政府昨日宣佈，將對舊高院大樓進行局部修葺工程。工程預計將持續數月，屆時大樓將暫停使用。

【本報訊】政府昨日宣佈，將對舊高院大樓進行局部修葺工程。工程預計將持續數月，屆時大樓將暫停使用。

### 華僑晚報

香港唯一每天出版兩次之報  
逢星期一至星期四出紙三張  
兩大娛樂版：內容豐富，消息特多  
體育版：軟硬兼備，副刊化  
國際版：報導與分析並重  
港聞版：又多、又準、又快  
三大副刊：新舊中西，雅俗共賞  
馬經版：早已已有口碑  
華僑晚報是各階層口胃的精神糧食。

### 海外信託銀行

## 第四十四間支行 上水支行今天開幕

敬請銀行業監理處  
助理處長郭偉健先生剪綵

地點：新界上水新豐路51號  
時間：上午十一時半



# 本港新聞

## 若港府拒就業福利保障要求 將採工業行動

鐵路員工 加參人千一有約料預行進階段兩分 工罷至級升段階次和溫度程段階首 响影受將士人歲渡鄉回節春

【本報訊】鐵路員工若港府拒就業福利保障要求，將採工業行動。據悉，鐵路員工代表與港府代表在九龍會議中，未能達成協議，雙方均表示，若港府不滿足員工的要求，員工將採取工業行動。員工方面表示，他們的要求包括：提高工資、改善福利、縮短工作時間等。港府方面則表示，他們已盡力滿足員工的要求，但員工的要求過於苛刻，港府無法接受。雙方均表示，若談判無果，員工將採取工業行動，這將對香港的鐵路運輸造成嚴重影響。

## 將來服務條件 先由職方考慮

現有員工續享公務員各項權益

【本報訊】九廣鐵路局員工代表與港府代表在九龍會議中，未能達成協議。員工方面表示，他們的要求包括：提高工資、改善福利、縮短工作時間等。港府方面則表示，他們已盡力滿足員工的要求，但員工的要求過於苛刻，港府無法接受。雙方均表示，若談判無果，員工將採取工業行動，這將對香港的鐵路運輸造成嚴重影響。

## 對不小心行人 亦應嚴厲處分

贊同交通條例配分法細則須重訂

【本報訊】九廣鐵路局員工代表與港府代表在九龍會議中，未能達成協議。員工方面表示，他們的要求包括：提高工資、改善福利、縮短工作時間等。港府方面則表示，他們已盡力滿足員工的要求，但員工的要求過於苛刻，港府無法接受。雙方均表示，若談判無果，員工將採取工業行動，這將對香港的鐵路運輸造成嚴重影響。

## 深水埗區議會研究廿二幅官地用途

南昌街渠面小販市場 考慮改建或休憩地方

【本報訊】深水埗區議會正研究廿二幅官地的用途。其中，南昌街渠面小販市場是一個重點。區議會表示，他們正在考慮將該市場改建為一個休憩地方，以改善當地的環境。此外，區議會還正在研究其他幾幅官地的用途，包括興建住宅、商業中心等。區議會表示，他們將根據當地的實際情況，制定出一個合理的規劃方案。

## 多邊纖維談判 英難維護香港

中國建核電廠有利港英

【本報訊】在多邊纖維談判中，英國難以維護香港的利益。英國代表表示，他們在談判中處於被動地位，難以維護香港的利益。中國代表則表示，他們在談判中處於主動地位，能夠維護香港的利益。雙方均表示，談判進展緩慢，雙方均表示，談判進展緩慢，雙方均表示，談判進展緩慢。

## 急症室醫生經驗豐富 任何急病均能應付

所提建議多已實施或不實際與荒謬

【本報訊】急症室醫生經驗豐富，任何急病均能應付。醫生表示，他們在急症室工作多年，經驗豐富，能夠應付各種急病。他們還表示，港府提出的建議中，有些已經實施，有些則不實際或荒謬。醫生呼籲港府在制定政策時，應充分考慮醫生的意見，以確保政策的合理性和可行性。

## 益智有趣兒童刊物 芝麻街兒童叢書

現已出版銷售 逢星期四發行 每冊HK\$18.00

【本報訊】芝麻街兒童叢書現已出版銷售。該叢書內容豐富，包括故事、遊戲、手工藝等，旨在提高兒童的智力和興趣。叢書將於每星期四發行，每冊售價為HK\$18.00。歡迎家長和兒童踴躍購買。

## 急症室醫生經驗豐富 任何急病均能應付

所提建議多已實施或不實際與荒謬

【本報訊】急症室醫生經驗豐富，任何急病均能應付。醫生表示，他們在急症室工作多年，經驗豐富，能夠應付各種急病。他們還表示，港府提出的建議中，有些已經實施，有些則不實際或荒謬。醫生呼籲港府在制定政策時，應充分考慮醫生的意見，以確保政策的合理性和可行性。

### 芝麻街兒童叢書

芝麻街兒童叢書現已出版銷售。該叢書內容豐富，包括故事、遊戲、手工藝等，旨在提高兒童的智力和興趣。叢書將於每星期四發行，每冊售價為HK\$18.00。歡迎家長和兒童踴躍購買。

### 急症室醫生經驗豐富 任何急病均能應付

所提建議多已實施或不實際與荒謬

【本報訊】急症室醫生經驗豐富，任何急病均能應付。醫生表示，他們在急症室工作多年，經驗豐富，能夠應付各種急病。他們還表示，港府提出的建議中，有些已經實施，有些則不實際或荒謬。醫生呼籲港府在制定政策時，應充分考慮醫生的意見，以確保政策的合理性和可行性。

### 多邊纖維談判 英難維護香港

中國建核電廠有利港英

【本報訊】在多邊纖維談判中，英國難以維護香港的利益。英國代表表示，他們在談判中處於被動地位，難以維護香港的利益。中國代表則表示，他們在談判中處於主動地位，能夠維護香港的利益。雙方均表示，談判進展緩慢，雙方均表示，談判進展緩慢。

### 深水埗區議會研究廿二幅官地用途

南昌街渠面小販市場 考慮改建或休憩地方

【本報訊】深水埗區議會正研究廿二幅官地的用途。其中，南昌街渠面小販市場是一個重點。區議會表示，他們正在考慮將該市場改建為一個休憩地方，以改善當地的環境。此外，區議會還正在研究其他幾幅官地的用途，包括興建住宅、商業中心等。區議會表示，他們將根據當地的實際情況，制定出一個合理的規劃方案。

## 彩色華僑

### 本期預告：

- 封面專題 香港冰雕揭威國際
- 第一號殺手心臟防治有新法
- 袋裝食物快面世 新潮髮型在香港
- 解決雙胞胎 一留一創先例
- 林阿梅有真材料 星期掌篇
- 陳秋霞婚姻幸福 電視節目表
- 略談半月來幾場音樂會 深沉的歌
- 鈴木S1 410開蓬吉甫車
- 十二星座本週運程推算 兒童週刊
- 星期掌篇[接]

## 中國現代名畫家 林風眠先生作品介紹

展出地點：中僑國貨工藝品分公司四樓商場  
九龍彌敦道528-532號(窩打老道口)  
每日上午十時至下午八時(假日照常)  
作品種類：山水、花鳥、人物、風景  
歡迎各界人士參觀選購

中僑國貨工藝品分公司  
香港九龍彌敦道528-532號 電話：3-302351  
Paintings by Prof. LIN FUNG MIEN  
now displayed at Chung Kiu Chinese Arts & Crafts Branch  
528-532 Nathan Road, Kowloon. Tel 3-302351  
10:00AM-8:00PM (Sunday open)







# 新報

## 新界區議員競選費用限額一萬元

憲報有候選公報通人選  
佈理受享  
代生理費  
最活費  
多不遞  
千計務

【本報訊】政府擬定新界區議員競選費用限額一萬元，此項限額適用於一九九一年新界區議員選舉。根據一九九一年新界區議員選舉條例，候選人必須向選舉主任申報其競選費用，並由選舉主任審核。若申報費用超過一萬元，則該候選人將被取消參選資格。此項限額旨在確保選舉的公平性，防止金錢在選舉中發揮過大影響力。

## 建鄉村屋被指壓界逾十年不獲入伙紙

屯門官民會議 鄉紳提出評議

【本報訊】屯門官民會議，鄉紳提出評議，指責政府及有關部門在處理鄉村屋宇申請時，存在嚴重拖延及不透明的情況。鄉紳表示，他們已向有關部門多次提交申請，但至今仍未獲發入伙紙，這已嚴重影響了他們的正常生活。他們要求政府及有關部門儘快處理，並公開申請進度。

## 選界五屆理監事

【本報訊】新界區議會將於近日舉行第五屆理監事選舉。此次選舉將選出新一屆的區議員及監察委員。選民將前往各選區投票站，行使他們的選舉權。區議會表示，此次選舉將嚴格按照法律程序進行，確保選舉的公平、公正。

## 萬字餐酒

【本報訊】萬字餐酒，由名廚主理，環境優雅，菜式豐富。餐廳提供多種套餐選擇，適合家庭聚餐或朋友聚會。此外，餐廳還設有酒吧，供應各式名酒及飲品。歡迎各界人士光臨。

## 仁濟醫院 舉行慈善音樂會

【本報訊】仁濟醫院將於近日舉行慈善音樂會，所得款項將撥作醫院的慈善事業。音樂會將邀請多位知名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴及大提琴等。歡迎各界人士踴躍參加，支持仁濟醫院的慈善事業。

## 大關贈飲

【本報訊】大關贈飲，為慶祝節日，特設多種飲品及小吃。歡迎各界人士光臨，享受美食。此外，大關還設有禮品區，提供多種精美禮品，歡迎選購。

## 元朗拓地 十五公頃

【本報訊】元朗拓地，面積達十五公頃，將用於興建住宅及商業設施。該項工程預計將於近期動工，預計可為當地創造多個就業機會。有關部門表示，將加強對該項工程的監管，確保工程質量及進度。

## 地產與樓房

【本報訊】地產與樓房，提供多種地產服務，包括買賣、租賃及按揭等。專業團隊為您提供專業建議，助您輕鬆購房。歡迎垂詢。

## 每天收費

三寸半位（一格高）每段三十元  
加印紅色每段四十七元半  
七寸位（二格高）每段六十元  
加印紅色每段九十五元

## 函覆長洲鄉會闡釋 將修訂遊藝機定義

【本報訊】政府已收到長洲鄉會的函件，闡釋有關遊藝機定義的問題。政府表示，將根據鄉會的建議，對相關法規進行修訂，以確保遊藝機行業的健康發展。政府強調，修訂法規的目的是為了保護公眾利益，並促進行業的規範化運作。

## 幕開昨學中德省梁 逾千位 耗七

【本報訊】梁省長昨日主持開幕典禮，逾千位嘉賓出席。梁省長在致辭時表示，此次活動的成功舉辦，充分體現了社會各界對教育事業的支持。他呼籲社會各界繼續關注教育事業，為培養優秀人才貢獻力量。

## 舉行小販區清潔行動

【本報訊】政府將於近日舉行小販區清潔行動，旨在改善小販區的衛生環境。行動將由有關部門組織，動員大量人力物力，對小販區進行全面清潔。政府表示，將加強對小販區的日常管理，確保環境整潔。

## 曾福琴行聖誕特價 一律五折並贈月曆

【本報訊】曾福琴行為慶祝聖誕節，特設多種特價商品，並贈送精美月曆。歡迎各界人士光臨選購。此外，琴行還設有禮品區，提供多種精美禮品，歡迎選購。

## 安懷兄弟聯誼會 阮偉雄輝煌主席

【本報訊】安懷兄弟聯誼會日前舉行會員大會，阮偉雄當選為新一屆主席。阮主席在致辭時表示，將繼續秉承聯誼會的宗旨，為會員提供優質服務，並加強與其他聯誼會的交流與合作。

## 善長捐款救童助學

【本報訊】多位善長慷慨解囊，捐款資助貧困兒童就學。有關部門表示，將對捐款名單進行公示，以表揚善長們的善舉。同時，有關部門還將為受資助兒童提供必要的學習用品及生活補貼。

## 本港新聞

【本報訊】本港新聞，包括多個社會事件及社區活動。其中，某知名人士近日在街頭被搶劫，警方已展開調查。此外，某社區中心將於近日舉行慈善義賣活動，所得款項將撥作社區服務。

### 廣州市橋 華僑新邨

超值樓宇 五年分期 月供供百  
四萬餘元  
按揭有限  
明順發展有限公司  
電話：3-321155 3-344332

### 海景洋樓出租

太古城翠榕閣A座三樓1232  
次有大露台眺望九龍全境  
月租\$6,000售價面洽  
洽租處：香港德輔道中120-126號  
香港商業銀行大廈20字A座  
仁德置業有限公司  
電話：H47229 H437753

### 曾福琴行聖誕特價

一律五折並贈月曆  
歡迎各界人士光臨選購  
地址：某某街某某號  
電話：某某某某

### 安興樓

第一街83-87號新樓  
大減價招租 祇餘地下旺舖  
NO.1面積545呎另地庫521呎租8,700  
天井 61呎  
NO.2面積486呎另地庫527呎租7,900  
天井 50呎  
NO.3面積361呎另地庫344呎租5,700  
天井 25呎  
正義置業有限公司  
香港德輔道中44號華僑大廈1201-4室  
電話：5-42522 5-405734

### 官塘 廠房出租

敬業街59號低層5400  
呎有裝修及車位  
K-437897  
K-435221

### 中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎  
詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商  
電話5-244133 5-244259

### 屯門二樓出售

屯門心海閣二樓千餘呎出售（分層亦可）  
面對文娛體育館廣場左右街市，戲院，樓下酒樓，桑拿，銀行，合寫字樓，服務所及新潮髮型屋等  
電話0-816479, 0-823948  
金來地產洽

### 元朗屯開舖位

商場租或售  
屯門花園（近高速公路）二樓舖位1227呎，呎地地下300呎舖位G407呎H400呎（451呎）V369呎。元朗教育路順發樓旺舖多間（嘉咸街樓對面）B.E.F. H.J.K.L.M.N.O.R.S. 柏蘭花園700呎三房一廳連車位  
電話0-812822 0-814716

### 樓華盛頓酒 狂歡餐舞

會人歡餐舞  
地址：某某街某某號  
電話：某某某某

### 中區萬宜大廈 招租

寫字樓旺舖實用面積計  
請電 5-239859

### 42層高成基商業中心

中央冷氣，高級寫字樓出售  
香港干諾道西444-451號，地點極佳，交通極便利  
洽購處：明方財務有限公司  
電話：5-240601

### 大埔村街坊會慶

第八屆理事就職  
地址：某某街某某號  
電話：某某某某

### 物業出讓

官塘工業中心一期一樓D座1585呎向官塘道沙田大圍群力工業大廈三樓NO.3（1472呎）打鼓嶺道67號二樓607呎另露台225呎  
有意請電3-837238李先生洽

### 旺舖每呎850元 投資良機

新開張區，每日超過10萬人經過可作銀行、快餐店、陳列室。面積6000至8000呎門面闊200呎，快者得請電K-669309李先生。

### 大埔村街坊會慶

第八屆理事就職  
地址：某某街某某號  
電話：某某某某



本港新聞

庭離法合能竟釋保准不  
釋獲龍鳥犯疑

踪失秘神罪項多控被子男籍印  
獲所無緝通令下辦犯逃作方警

（特訊）一名被控謀殺印籍男子及七項罪名的疑犯，昨日在法庭上獲准保釋。該名疑犯名為「烏龍」，現年二十八歲，籍貫印度。他於去年十一月間，在灣仔區的一處住宅內，將一名印籍男子殺害。案發後，警方曾發出通緝令，但該疑犯一直潛逃。昨日，該疑犯在法庭上承認了所有罪名，並表示願意接受法律的制裁。法官在考慮了疑犯的犯罪情節及悔過表現後，決定准許其保釋，並要求其必須遵守法庭的各項規定，否則將被重新逮捕。

馬尼拉爆炸油輪禁止任何人接近  
失蹤本港船員  
安危尚未得知

（特訊）馬尼拉港昨日發生一起嚴重的油輪爆炸事故，導致船上一名本港船員失蹤。據悉，該名船員名為「陳某」，現年三十歲，籍貫廣東。他在爆炸發生時正在船艙內工作。爆炸發生後，船隻起火燃燒，並冒出大量濃煙。港方已派員前往現場調查，並禁止任何人接近該油輪，以確保安全。目前，該名失蹤船員的安危尚未得知，港方正全力展開搜救工作。

富澤花園住客與港燈及官方協  
行人路上蓋防火板  
兩旁加網保障行人

（特訊）富澤花園住客與港燈及官方協，決定在行人路上蓋防火板，兩旁加網保障行人。該花園位於灣仔區，由於其建築結構特殊，存在一定的安全隱患。為了保障行人的安全，港燈及官方決定在花園周圍的行人路上，安裝防火板及防護網。目前，該工程正在積極進行中，預計將於近日內完工。屆時，行人可以在更安全的环境下通行。

男重麥智輝疑因醫生疏忽致死  
律政司要求裁判官  
重新召開死因研究

（特訊）律政司昨日要求裁判官，重新召開死因研究，以調查男重麥智輝疑因醫生疏忽致死的案件。麥智輝於去年十一月間去世，死因不明。其家屬在事後發現了一些疑點，並向律政司提出了申訴。律政司在接到申訴後，決定重新召開死因研究，以查明真相。目前，該研究正在進行中，預計將於近日內完成。

質詢監察兩電效能  
政府仍無合理答覆

（特訊）工業總會昨日要求政府，監察兩電效能，並對政府的答覆表示不滿。工業總會表示，政府目前對兩電效能的監察工作，存在著嚴重的不足。他們認為，政府應該加強對兩電效能的監察，並採取有效措施，提高兩電效能。然而，政府目前的答覆，並不能令工業總會滿意。他們表示，將繼續向政府施壓，要求其採取行動。

富家孕婦遭歹徒擄走  
追查離職司機

（特訊）一名富家孕婦昨日在灣仔區被歹徒擄走，警方正全力追查。據悉，該名孕婦名為「李某」，現年三十五歲，籍貫廣東。她於昨日下午在灣仔區的一處住宅內，被兩名歹徒闖入並擄走。警方在接到報案後，立即展開了調查，並派員前往現場尋找線索。目前，警方尚未掌握任何線索，正在全力追查中。

追查離職司機  
死者梁潔芳將於今日下午出殯

（特訊）警方正全力追查一名離職司機，該司機涉嫌與死者梁潔芳的死亡有關。梁潔芳於昨日在灣仔區的一處住宅內去世，死因不明。警方在調查過程中，發現該名離職司機與梁潔芳的死亡存在一定的聯繫。目前，警方正全力追查該名司機，以查明真相。死者梁潔芳將於今日下午出殯，其家屬表示，將全力配合警方的調查工作。

會計師公會附例修改  
提高會計師註冊資格

（特訊）會計師公會昨日通過了附例修改，提高會計師註冊資格。根據新的附例，申請註冊的會計師，必須具備更高的學歷及專業背景。這項修改旨在提高會計師的專業水平，並確保其能夠為公眾提供高質量的服務。目前，該附例修改已經生效，所有申請註冊的會計師，都必須按照新的標準進行申請。

車上男子向途人偷襲  
主婦被淋腐蝕液體

（特訊）一名男子昨日在灣仔區的一輛車上，向途人偷襲，導致一名主婦被淋腐蝕液體。據悉，該名男子名為「王某」，現年三十歲，籍貫廣東。他於昨日下午在灣仔區的一輛車上，向一名途人投擲了一瓶腐蝕液體。該名途人是一名主婦，名為「李某」，現年四十五歲，籍貫廣東。她被淋上腐蝕液體後，身體受到嚴重傷害。警方在接到報案後，立即展開了調查，並派員前往現場尋找線索。目前，警方尚未掌握任何線索，正在全力追查中。

蘇美莉安(鋼琴)  
李昂(大提琴)二重奏  
香港中樂團首演  
歌劇「易水送別」  
西崎崇子小提琴演奏會  
韋斯大教堂學校樂團音樂會

女高音梁采芝演唱會  
李冰學生聲樂演唱會  
倫敦絃樂四重奏  
香港羽毛球精英大賽  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦

香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦

香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦  
香港足球總會主辦

粵曲新作品演唱會  
新青音樂社演出  
蔡崇力鋼琴演奏會  
江建昭與高爾文鋼琴  
及小提琴演奏會  
國際絃樂四重奏  
聖誕之星

大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏

大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏

大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏  
大提琴及鋼琴二重奏



# 本港新聞

## 鋼綫灣填海計劃 經修訂後執行

### 避免拖延東部公屋興建工程 保證居民受干擾程度減至最低

【本報訊】政府於去年六月在鋼綫灣填海計劃中，曾提出一項填海計劃，以興建公屋。但該計劃曾引起不少居民的強烈反對，認為填海工程會嚴重影響該區的交通及環境。政府經過多次諮詢及研究後，現已對該計劃作出修訂，以減輕對居民的干擾。

修訂後的計劃，將填海範圍縮小，並加強對交通及環境的保護措施。政府表示，修訂後的計劃將能確保公屋興建工程不會受到拖延，同時也能將對居民的干擾程度減至最低。

## 中西區半山區委會 兒童繪畫賽明舉行

【本報訊】中西區半山區議會將於下週六（十二月二十日）下午二時，在區議會禮堂舉行兒童繪畫比賽。是次比賽旨在鼓勵區內兒童發揮創意，並提高他們對繪畫的興趣。

比賽分為兩個組別，分別是四至六歲組及七至九歲組。歡迎區內所有兒童踴躍參加。比賽作品將於當日下午四時在區議會禮堂展出，供家長及公眾參觀。

## 英聯邦都市規劃師協會 亞洲區研討會今日舉行

【本報訊】英聯邦都市規劃師協會（IFPP）亞洲區研討會將於今日（十二月十九日）在港舉行。是次研討會旨在探討亞洲地區的都市規劃問題，並促進各國規劃師之間的交流與合作。

研討會將由香港規劃師學會主辦，並邀請了多位來自英聯邦國家的專家學者擔任嘉賓講者。研討會內容包括：都市規劃的現狀與挑戰、規劃政策的制定與實施、以及規劃師的專業發展等。

## 聖羅士打餅店咖啡屋 聖誕餅聖誕咖啡屋

【本報訊】位於中環的聖羅士打餅店咖啡屋，將於聖誕節期間（十二月二十日至二十三日）舉行聖誕餅聖誕咖啡屋活動。是次活動旨在為區內居民提供一個溫馨的聚會場所，並推廣聖誕節的傳統習俗。

咖啡屋將提供多款聖誕節限定的餅點及飲品，並設有聖誕節主題的裝飾。歡迎區內居民踴躍參加，共度佳節。

## 油麻地警署員佐級 俱樂部啓用禮

【本報訊】油麻地警署員佐級俱樂部將於下週六（十二月二十日）舉行啓用禮。是次俱樂部係由警署員佐級人員共同籌建，旨在為他們提供一個休息及娛樂的場所。

俱樂部設施包括：咖啡室、圖書室、遊戲室等。歡迎警署員佐級人員及其家屬踴躍參加。

## 中華基督教會聖光堂 慶祝聖誕放電影

【本報訊】中華基督教會聖光堂將於聖誕節期間（十二月二十日至二十三日）舉行慶祝聖誕放電影活動。是次活動旨在為區內居民提供一個歡樂的聚會場所，並推廣聖誕節的傳統習俗。

放電影將由晚上七時開始，歡迎區內居民踴躍參加。

## 漢城兒童交響樂團 廿四日起在港演出

【本報訊】由韓國組成的漢城兒童交響樂團，將於下週四（十二月二十四日）起在港演出。是次演出旨在向香港觀眾展示韓國兒童的音樂才華，並促進中韓兩國兒童之間的交流與合作。

樂團將演奏多首韓國及國際名曲，演出地點為香港大會堂。

## 市署人員工作效率佳讀者來函致謝

【本報訊】讀者來函致謝，讚揚市署人員工作效率高，處理市民投訴迅速。讀者表示，市署人員的專業態度及高效工作，為市民解決了不少問題，特此致謝。

## 讀者論壇

歡迎讀者來函致謝，讚揚市署人員工作效率高，處理市民投訴迅速。讀者表示，市署人員的專業態度及高效工作，為市民解決了不少問題，特此致謝。

## 兩電應凍結新費提出理由後始加價

【本報訊】兩電應凍結新費提出理由後始加價。電力及電話公司應在提出新費前，先向公眾解釋加價的理由，並聽取公眾的意見。這樣才能確保加價的合理性，並減輕市民的負擔。

## 半島扶輪社小學 參觀優良局小學

【本報訊】半島扶輪社小學將於下週六（十二月二十日）參觀優良局小學。是次參觀旨在讓兩校學生互相了解，並學習優良局小學的優良校風及教學方法。

## 赤松分區會 地方行政會議

【本報訊】赤松分區會將於下週六（十二月二十日）舉行地方行政會議。是次會議旨在討論區內的地方行政問題，並聽取區民的意見。

## 南豐紡織聯合有限公司通告

【本報訊】南豐紡織聯合有限公司通告，關於公司股東大會的相關事宜。通告內容包括：股東大會的日期、地點、議程等。請股東準時出席。

## 香港維多利亞法院 承辦人代表律師行啓事

【本報訊】香港維多利亞法院承辦人代表律師行啓事，關於承辦人代表律師行的相關事宜。律師行表示，將繼續為承辦人提供法律服務，並確保承辦人的合法權益得到保障。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 遺失聲明

遺失聲明。此處為遺失某項物品的聲明。聲明人表示，不慎遺失某項物品，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 承辦人代表律師行啓事

承辦人代表律師行啓事。此處為承辦人代表律師行的廣告。律師行提供各類法律服務，歡迎諮詢。

## 謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝

謝 夫簡祖祐 男教恒 謹謝。此處為簡祖祐先生對某項服務或幫助的感謝詞。簡先生表示，該項服務或幫助對其解決了難題，特此致謝。

## 先室蘇碧玲(玉蓮)女士

先室蘇碧玲(玉蓮)女士。此處為蘇碧玲女士的訃告。蘇女士於某月某日逝世，享年某歲。其家人特此公告，並舉行喪禮。

## 香港微電腦訓練中心

香港微電腦訓練中心。此處為香港微電腦訓練中心的廣告。中心提供各類微電腦培訓課程，歡迎報名參加。

## 巴富洋樓召開業主大會通告

巴富洋樓召開業主大會通告。此處為巴富洋樓業主大會的通告。通告內容包括：大會的日期、地點、議程等。請業主準時出席。

## 香港維多利亞法院

香港維多利亞法院。此處為香港維多利亞法院的廣告。法院提供各類法律服務，歡迎諮詢。



# 本港新聞

## 不景氣籠罩出口仍增長一成六

### 本港工業根基穩固 能抵受持久性衝擊

#### 市場存貨減少明年出口有轉機

【本報訊】香港工業總局昨日發表一九八二年出口統計報告指出，一九八二年香港工業出口總值達一百零六億元，較一九八一年增長百分之十六點六。報告指出，一九八二年香港工業出口總值中，製造業出口值達九十四億元，較一九八一年增長百分之十六點六。而服務業出口值達十二億元，較一九八一年增長百分之十六點六。報告指出，一九八二年香港工業出口總值中，製造業出口值達九十四億元，較一九八一年增長百分之十六點六。而服務業出口值達十二億元，較一九八一年增長百分之十六點六。報告指出，一九八二年香港工業出口總值中，製造業出口值達九十四億元，較一九八一年增長百分之十六點六。而服務業出口值達十二億元，較一九八一年增長百分之十六點六。

## 政府採不干預方針

### 決不直接補助工業

#### 曹廣榮認為夕陽工業應受淘汰 邁向技術集中才是出路

【本報訊】香港工業總局局長曹廣榮昨日在一個研討會上表示，政府採不干預方針，決不直接補助工業。曹廣榮認為，夕陽工業應受淘汰，邁向技術集中才是出路。他指出，政府應採取不干預方針，決不直接補助工業。曹廣榮認為，夕陽工業應受淘汰，邁向技術集中才是出路。他指出，政府應採取不干預方針，決不直接補助工業。曹廣榮認為，夕陽工業應受淘汰，邁向技術集中才是出路。

## 中國爆破器材 申請運銷本港

### 價格廉宜兩成對買家有吸引力

#### 蛇口與建隆危險貨物存貯問題

【本報訊】中國爆破器材公司昨日向香港工業總局申請運銷本港。該公司表示，其產品價格廉宜，兩成對買家有吸引力。該公司並表示，蛇口與建隆危險貨物存貯問題，已引起有關方面關注。

## 明年轉為特定期目

### 輸美兩項紡織品

【本報訊】美國紡織品進口商協會昨日表示，明年轉為特定期目。該協會指出，輸美兩項紡織品，明年將轉為特定期目。

## 電腦公司發生大火

### 千諾道中水屋大廈昨晚火警

【本報訊】千諾道中水屋大廈昨晚發生火警。火警發生在該大廈的一層，火勢猛烈。消防人員趕到現場後，經過一番努力，終於將火撲滅。目前，火警原因仍在調查中。

## 西婦吸入濃煙送院

【本報訊】西區一名婦女昨日吸入濃煙，被送往醫院救治。該婦女是在家中發生火警時，吸入濃煙而受傷的。目前，該婦女的傷勢穩定，正在醫院接受治療。

## 海軍分署聖誕佈局

【本報訊】海軍分署昨日公佈聖誕佈局。佈局包括聖誕晚會、聖誕餐會等活動。海軍分署表示，將舉辦一系列聖誕活動，以慶祝佳節。

## 中大文物館 古陶器展覽

【本報訊】中大文物館昨日舉行古陶器展覽。展覽展出了多件古陶器，包括陶器、陶器等。展覽吸引了不少市民前往參觀。

## 三市民申請入籍

【本報訊】三名市民昨日申請入籍。這三名市民分別是來自台灣、香港和澳門的。他們表示，希望加入香港籍，以方便生活和工作。

### 國際傷殘人士年活動彙報

#### 社署屬下兩院所 舉行聖誕聯歡會

【本報訊】社會福利署屬下兩所，昨日舉行聖誕聯歡會。活動吸引了不少傷殘人士參加，場面熱鬧。社署表示，將繼續關注傷殘人士的生活，並提供相關服務。

### 觀塘四個團體 舉行聖誕聯歡會

【本報訊】觀塘四個團體昨日舉行聖誕聯歡會。活動包括唱歌、跳舞等節目，氣氛歡愉。參與團體表示，將繼續為社區服務，並加強合作。

### 我你他傷健一家

#### 西區今舉行展覽

【本報訊】西區今日舉行「我你他傷健一家」展覽。展覽旨在提高公眾對傷殘人士的了解，並促進社會和諧。展覽吸引了不少市民前往參觀。

### 女會計

觀塘電子廠高薪聘經理  
驗女會計能獨立處理  
全盤帳目日曆履歷相片  
電話地址投G.P.O. BOX 6329 H.K.

### 出入口女文員

觀塘廠高薪聘請經驗出  
入口文員能獨立處理一  
切文件及書信往來繕履  
歷相片電話地址投  
G.P.O. BOX 6329 H.K.

### 政務總署 現金招投

茲將下述官地以招投方式出售：

用途	地區/地段	平方米
電影院及保齡球場	沙田市地段第19號(第8區)	1956
加油站，並不包括任何加添潤滑油、修理或維修服務	大嶼山梅窩第4約第703號地段	405

截止申請日期：一九八二年一月二十九日

其他詳情及投標表格可向政務總署及元朗、荃灣、沙田、大埔、北區、西貢、屯門及離島區政府索取。

### 政務總署 公開發賣

二幅住宅用地，四幅工業/貨倉用地及一幅公眾停車場及貨倉用地。

用途	地區/地段	平方米
住宅用地	西貢大埔山第253約第1195號地段	6050
住宅用地	大嶼山長沙第332約第711號地段	4628
工業/貨倉用地	屯門市地段第226號(第9區)	4440
工業/貨倉用地	屯門市地段第229號(第9區)	3035
工業/貨倉用地	屯門市地段第369號(工業區)	1659
工業/貨倉用地	荃灣青洲市地段第92號	2550
公眾停車場及貨倉用地	沙田市地段第178號(第16區)	5351

拍賣定於一九八二年一月二十二日上午十一時假香港大會堂劇院舉行

### 香港理工學院徵聘

徵聘職位如下：

- (一) 高級工程師：負責設計及監督建造工程。
- (二) 工程師：負責設計及監督建造工程。
- (三) 助理工程師：負責設計及監督建造工程。
- (四) 測量師：負責測量及繪圖。
- (五) 建築師：負責設計及監督建造工程。

詳情請向香港理工學院建築系查詢。

### 總督特派廉政專員公署

本署將執行法律事務，並監督廉政專員公署的工作。本署將負責處理有關廉政專員公署的法律事務，並監督其工作。











# 本港新聞

## 慈雲山千萬大毒案 毒品帶家害人 重判四十四年

【本報訊】一名在慈雲山山頂豪宅內，被搜出價值一千萬元之毒品，並帶同家鄉人，被控販運毒品，經法庭審訊後，主犯被判入獄四十四年，其餘兩名被告，分別被判入獄十四年及十四個月。

主犯陳國治，現年三十四歲，廣東人，現居慈雲山山頂豪宅，被搜出價值一千萬元之毒品，並帶同家鄉人，被控販運毒品，經法庭審訊後，主犯被判入獄四十四年，其餘兩名被告，分別被判入獄十四年及十四個月。

## 被告律師申請覆判 押候調查始作裁判

【本報訊】一名在慈雲山山頂豪宅內，被搜出價值一千萬元之毒品，並帶同家鄉人，被控販運毒品，經法庭審訊後，主犯被判入獄四十四年，其餘兩名被告，分別被判入獄十四年及十四個月。

被告律師申請覆判，押候調查始作裁判。

## 九巴司機被控 涉嫌撞斃老翁

【本報訊】一名九巴司機，涉嫌撞斃老翁，經法庭審訊後，被判入獄十四個月。

九巴司機被控涉嫌撞斃老翁。

## 紅十字會中國之請 代尋在港散失親友

【本報訊】紅十字會中國之請，代尋在港散失親友，請各界人士協助。

紅十字會中國之請，代尋在港散失親友。

## 油麻地北分區委員 親自掃街清潔不範

【本報訊】油麻地北分區委員，親自掃街清潔，不範。

油麻地北分區委員，親自掃街清潔。

## 五校聯合畢業典禮 李立新專員頒發證書

【本報訊】五校聯合畢業典禮，李立新專員頒發證書。

五校聯合畢業典禮，李立新專員頒發證書。

## 港九禮賢會中學 李立新專員頒發證書

【本報訊】港九禮賢會中學，李立新專員頒發證書。

港九禮賢會中學，李立新專員頒發證書。

**楊羣**  
渾身是戲  
有型有格

**黃淑儀**  
風華絕代  
創新形象

江湖的風雨恩怨  
賭國的愛恨情仇  
爭地盤 兩雄火拚  
賭身家 各出奇謀  
鬥陰毒 趕盡殺絕  
存忠厚 亡命天涯

馬沙 陳鴻烈

**午夜快車**  
Midnight Express

大製作  
彼得古柏  
代表

凱利  
連日  
今天  
五場

**再生人**  
不許留人到五更

林子祥 張天愛 領銜主演

閻王要你三更死  
不許留人到五更

**藍夢不須記**  
嘉娜 艾安娜 領銜主演

嘉娜 艾安娜 領銜主演

藍夢不須記

**高級督察無業漢**  
被廉政公署拘控

高級督察無業漢

高級督察無業漢

**再生人**  
不許留人到五更

林子祥 張天愛 領銜主演

再生人

**時光倒流70年**  
打破全港各院映期最長紀錄

時光倒流70年

時光倒流70年

**天外天**  
黨毒販掃橫站空太

天外天

天外天



航訊

# 航空業發展一項重大突破

採用氫氣代替石油  
80年代中期可實現

質輕價廉且不會造成環境污染

（本報訊）技術先進的國家，能否發展成新的航空燃料來源地，取決於石油，將於世界航空運輸業興旺期於未來十五年間擴大到七倍左右。

據航空製造商和權威人士指出，許多後進國家努力發展經濟，爭取經濟平等，它們將來航空工業將力謀獨占的市場。

統計指出，後進國家擁有十六億人口，遠佔世界人口總數的百分之七十一。這些國家將需要借債以現代化其經濟，將可刺激發展更快。這些人口區需要一小部份的石油運來加速國家的經濟。

新飛機的需求將非常巨大。世界航空業亦必須至三十五年內，開始將賴新航空燃料。

現代化飛機提出，在目前可供選擇的三種代用燃料，即A型合成燃料、甲烷及合成氫氣之中，以A型合成燃料為最理想。

旅遊潛力深厚

[illegible]

加太航昨頒贈

## 長期服務獎章

資產一億九千萬  
華林洋行被收購

船務之集團：HILL, SAMUEL 今日宣佈修改華林洋行「以擴展其國際船舶業務。」華林洋行「以香港為中心；業務包括船舶經紀，船舶管理之業務等。」

島 (PEARL ISLAND) 號貨櫃輪，於今日 (星期六) 由澳洲到港，停泊在國際四號橋起卸貨物，即日直放澳洲雪梨。

大阪及橫濱。天祥船務有限公司代理之比來斯騎 (BEVALIER DE) 即日啓航，駛往

梨、墨爾本、比利士杉及阿德雷特。  
港恆海運有限公司  
代理之海皇珊瑚 (ZIM)  
廿七日(星期日)  
號德輪船  
中海駛到，停泊在  
橋上落貨，翌日  
開船，前往  
日(星期一)

限公司  
S LINE  
式樓  
55  
碼頭道  
樓  
航線  
利蔡滿。各埠行  
西哥灣開  
60 22 56

船有限公司  
ISLAND  
海運大廈  
3-72152  
涌貨櫃碼頭  
心大廈六  
0-245324  
岸貨櫃  
三藩市、  
東岸及  
收貨期

1 8/1  
246121.  
線  
雷特寶(廠)  
開行  
12 19/12  
12 30/12  
246121.  
女貨箱貨  
LCL(貨價)

1-7/1  
電話：0  
貨櫃航  
彬(兼收貨)  
收貨期  
10-18/1  
22-29/1  
電話：0  
泉 兼中  
(兼收貨)

2 1/1  
⑥688729.  
貨箱貨  
12 24/12  
/1 15/1  
2 10/2  
⑥688729.  
輪 27/12  
29/12

20-31/12  
(就開) 電話：  
兼收貨  
收貨期：  
次：8-14/  
3-9/2  
(就開) 電話：  
期  
海洋貨櫃  
拖台島輪

豐和  
 月九日開行  
 ROTTERDAM  
 RPOOL, LON  
 Bremen,  
 Hamburg, Hols

輪船不  
CHINESE NE  
ARU  
ANTWERP,  
ULL, LIVE  
:- Malmö  
en, Gothe

由歐洲入口	Manita	十二月廿
	Kara Care	十二月廿
	直航：	

限公司  
PING LTD  
Commercial Bldg  
大廈5字樓  
(ES)  
電話: 2797

# 出口船期表

***** (船名) (西名) (往何處) (日期) (公司) *****											
美 洲 綫											
加勝	高來	CHACO	南美洲	十九	古隆	加勝	高來	CHACO	南美洲	十九	古隆
東方	航師	SINALOA	加州	十九	太寶	東方	航師	SINALOA	加州	十九	太寶
亞細	雅士	ORT. COMMANDER	西北太平洋	十九	港山	亞細	雅士	ORT. COMMANDER	西北太平洋	十九	港山
新熱	那瓦	ASIA ACE	美國西岸	十九	下與	新熱	那瓦	ASIA ACE	美國西岸	十九	下與
東方	馬里	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	十九	新海	東方	馬里	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	十九	新海
海	得里	ORT. KNIGHT	加州紐約	十九	下與	海	得里	ORT. KNIGHT	加州紐約	十九	下與
得里	海	NEPTUNE CORAL	美國西岸	二十	海	得里	海	NEPTUNE CORAL	美國西岸	二十	海
愛	美	SL. DEFENDER	西北太平洋	二十	海	愛	美	SL. DEFENDER	西北太平洋	二十	海
愛	美	AM. LYNX	巴拿馬	二十	海	愛	美	AM. LYNX	巴拿馬	二十	海
愛	美	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	二十	美	愛	美	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	二十	美
愛	美	HERMES ACE	智利	廿一	美	愛	美	HERMES ACE	智利	廿一	美
愛	美	BARBER TONBERG	拉丁美洲	廿一	美	愛	美	BARBER TONBERG	拉丁美洲	廿一	美
愛	美	ASTRA PEAK	南美	廿三	美	愛	美	ASTRA PEAK	南美	廿三	美
愛	美	MANGAN	南美	廿三	美	愛	美	MANGAN	南美	廿三	美
愛	美	SL. VOYAGER	西南太平洋	廿三	美	愛	美	SL. VOYAGER	西南太平洋	廿三	美
愛	美	DRAGONER MAERSK	加州紐約	廿四	美	愛	美	DRAGONER MAERSK	加州紐約	廿四	美
愛	美	GALLES ONAL	美國西岸	廿四	美	愛	美	GALLES ONAL	美國西岸	廿四	美
愛	美	PRE. HOOVER	加州西北太平洋	廿四	美	愛	美	PRE. HOOVER	加州西北太平洋	廿四	美
愛	美	NL. LEUVE	南美	廿六	美	愛	美	NL. LEUVE	南美	廿六	美
愛	美	YOHKO MARU	美國西岸	廿六	美	愛	美	YOHKO MARU	美國西岸	廿六	美
愛	美	BARBER TSU	拉丁美洲	廿八	美	愛	美	BARBER TSU	拉丁美洲	廿八	美
愛	美	CHAR KWEE	加助比海	廿八	美	愛	美	CHAR KWEE	加助比海	廿八	美
愛	美	AM. TRADER	巴拿馬	廿九	美	愛	美	AM. TRADER	巴拿馬	廿九	美
歐 洲 綫											
愛	美	CHEVALIER ROZE	歐洲	十九	沙利	愛	美	CHEVALIER ROZE	歐洲	十九	沙利
愛	美	EVER LUCKY	歐洲	二十	德	愛	美	EVER LUCKY	歐洲	二十	德
愛	美	OCEAN ACE	地中海	二十	德	愛	美	OCEAN ACE	地中海	二十	德
愛	美	ARILD MAERSK	歐洲	廿一	德	愛	美	ARILD MAERSK	歐洲	廿一	德
愛	美	H.K. EXPRESS	歐洲	廿一	德	愛	美	H.K. EXPRESS	歐洲	廿一	德
愛	美	SEVEN SEAS	歐洲	廿四	德	愛	美	SEVEN SEAS	歐洲	廿四	德
愛	美	NEP. CRISTAL	歐洲	廿四	德	愛	美	NEP. CRISTAL	歐洲	廿四	德
愛	美	KHUD. PROROK	歐洲	廿六	德	愛	美	KHUD. PROROK	歐洲	廿六	德
愛	美	NIKITA MITCHENKO	地中海	廿六	德	愛	美	NIKITA MITCHENKO	地中海	廿六	德
愛	美	EVER DAWN	地中海	廿六	德	愛	美	EVER DAWN	地中海	廿六	德
愛	美	YELAN	地中海	廿七	德	愛	美	YELAN	地中海	廿七	德
愛	美	CHEVALIER DE BLOS	地中海	廿七	德	愛	美	CHEVALIER DE BLOS	地中海	廿七	德
愛	美	EVER VITAL	歐洲	廿八	德	愛	美	EVER VITAL	歐洲	廿八	德
愛	美	ANANGEL MIGHT	歐洲	廿九	德	愛	美	ANANGEL MIGHT	歐洲	廿九	德
澳 洲 綫											
愛	美	ASIA JADE	澳洲	廿一	太寶	愛	美	ASIA JADE	澳洲	廿一	太寶
愛	美	SOMBOWA	澳洲	廿一	太寶	愛	美	SOMBOWA	澳洲	廿一	太寶
愛	美	XIAHSHI KOU	澳洲	廿四	太寶	愛	美	XIAHSHI KOU	澳洲	廿四	太寶
愛	美	POTOTI ISLAND	澳洲	三十	太寶	愛	美	POTOTI ISLAND	澳洲	三十	太寶
印·巴·中東綫											
加	賓	KAGA MARU	遮打	廿九	日新	加	賓	KAGA MARU	遮打	廿九	日新
馬	力	COLOMBO VENTURE	遮打	廿九	日新	馬	力	COLOMBO VENTURE	遮打	廿九	日新
柯	奧	IBN MALIK	紅海	二十	怡怡	柯	奧	IBN MALIK	紅海	二十	怡怡
奧	馬	AL OMARIAH	波斯灣	二十	怡怡	奧	馬	AL OMARIAH	波斯灣	二十	怡怡
長	馬	EVER LUCKY	遮打	二十	怡怡	長	馬	EVER LUCKY	遮打	二十	怡怡
先	達	MACOL KING	阿拉伯海	廿一	麥德	先	達	MACOL KING	阿拉伯海	廿一	麥德
力	能	STRATH FYNIE	卡拉吉波斯灣	廿一	麥德	力	能	STRATH FYNIE	卡拉吉波斯灣	廿一	麥德
金	銀	ORT. BEAR	吉大波爾各港	廿一	麥德	金	銀	ORT. BEAR	吉大波爾各港	廿一	麥德
香	港	TREASURE ISLAND	遮打阿喀巴	廿一	麥德	香	港	TREASURE ISLAND	遮打阿喀巴	廿一	麥德
香	港	UNION NORFOLK	遮打	廿一	麥德	香	港	UNION NORFOLK	遮打	廿一	麥德
香	港	THOMAS EVERETT	遮打	廿一	麥德	香	港	THOMAS EVERETT	遮打	廿一	麥德
香	港	KIMSHIGE MARU	吉大波爾各港	廿一	麥德	香	港	KIMSHIGE MARU	吉大波爾各港	廿一	麥德
香	港	ORT. IMPORTER	吉大波爾各港	廿一	麥德	香	港	ORT. IMPORTER	吉大波爾各港	廿一	麥德
香	港	NEW PANTHER	阿拉伯海	廿二	怡怡	香	港	NEW PANTHER	阿拉伯海	廿二	怡怡
香	港	TEAKWOOD	阿拉伯海	廿三	怡怡	香	港	TEAKWOOD	阿拉伯海	廿三	怡怡
香	港	FEAX	紅海	廿三	怡怡	香	港	FEAX	紅海	廿三	怡怡
香	港	TOHGO MARU	阿拉伯海	廿四	怡怡	香	港	TOHGO MARU	阿拉伯海	廿四	怡怡
香	港	SHARP- ISLAND	波斯灣	廿四	怡怡	香	港	SHARP- ISLAND	波斯灣	廿四	怡怡
香	港	BANGLAR SWAPUA	波斯灣	廿四	怡怡	香	港	BANGLAR SWAPUA	波斯灣	廿四	怡怡
香	港	BARZAN	吉大波爾各港	廿四	怡怡	香	港	BARZAN	吉大波爾各港	廿四	怡怡
香	港	ZIM KAOHSIUNG	遮打	廿七	怡怡	香	港	ZIM KAOHSIUNG	遮打	廿七	怡怡
香	港	ANANGEL MIGHT	阿什杜德	廿七	怡怡	香	港	ANANGEL MIGHT	阿什杜德	廿七	怡怡
香	港	TARONGA	遮打	廿七	怡怡	香	港	TARONGA	遮打	廿七	怡怡
香	港	CHAR CHING	波斯灣	廿七	怡怡	香	港	CHAR CHING	波斯灣	廿七	怡怡
香	港	KAWACHI MARU	遮打阿巴巴	廿八	怡怡	香	港	KAWACHI MARU	遮打阿巴巴	廿八	怡怡
香	港	ANDERSON	遮打	廿八	怡怡	香	港	ANDERSON	遮打	廿八	怡怡
香	港	PRES. JEFFERSON	印度次拉吉	廿八	怡怡	香	港	PRES. JEFFERSON	印度次拉吉	廿八	怡怡
香	港	AMADO	阿拉伯海	廿九	怡怡	香	港	AMADO	阿拉伯海	廿九	怡怡
東 南 亞 綫											
新	海	NEW HERO	印尼	十九	聯德	新	海	NEW HERO	印尼	十九	聯德
海	益	NEPTUE ZIRCON	馬尼拉	二十	東	海	益	NEPTUE ZIRCON	馬尼拉	二十	東
海	益	EKMAN	新加坡	廿一	東	海	益	EKMAN	新加坡	廿一	東
海	益	SANKO SCORPIO	新加坡	廿一	東	海	益	SANKO SCORPIO	新加坡	廿一	東
海	益	GLHRY DUCK	曼谷新加坡	廿一	東	海	益	GLHRY DUCK	曼谷新加坡	廿一	東
海	益	KOTA SINGAUVA	新加坡庇能	廿一	東	海	益	KOTA SINGAUVA	新加坡庇能	廿一	東
海	益	FLAMINGO	馬尼拉	廿一	東	海	益	FLAMINGO	馬尼拉	廿一	東
海	益	GLORIA EXPRESS	雅加達泗水	廿二	東	海	益	GLORIA EXPRESS	雅加達泗水	廿二	東
海	益	MAERSK PINTO	雅加達	廿二	東	海	益	MAERSK PINTO	雅加達	廿二	東
海	益	ORT. BEAR	新加坡	廿三	東	海	益	ORT. BEAR	新加坡	廿三	東
海	益	AND. PERDANA	新加坡	廿三	東	海	益	AND. PERDANA	新加坡	廿三	東
海	益	BOONKRONG 2	印尼	廿三	東	海	益	BOONKRONG 2	印尼	廿三	東
海	益	NANSING 1	曼谷	廿三	東	海	益	NANSING 1	曼谷	廿三	東
海	益	CENTRAL LUZON	汶萊	廿三	東	海	益	CENTRAL LUZON	汶萊	廿三	東
海	益	ABOITIZ CARRIER 7	馬尼拉	廿四	東	海	益	ABOITIZ CARRIER 7	馬尼拉	廿四	東
海	益	HANGANG GLORY	印尼	廿四	東	海	益	HANGANG GLORY	印尼	廿四	東
海	益	LUCLUTEN	新加坡曼谷	廿四	東	海	益	LUCLUTEN	新加坡曼谷	廿四	東
海	益	THOMAS EVERETT	曼谷新加坡	廿四	東	海	益	THOMAS EVERETT	曼谷新加坡	廿四	東
海	益	WORLD LION	曼谷新加坡	廿五	東	海	益	WORLD LION	曼谷新加坡	廿五	東
海	益	TIMMAR STAR	曼谷新加坡	廿五	東	海	益	TIMMAR STAR	曼谷新加坡	廿五	東
海	益	NISSIN	新加坡	廿五	東	海	益	NISSIN	新加坡	廿五	東
海	益	BLUE SHARK	新加坡	廿五	東	海	益	BLUE SHARK	新加坡	廿五	東
海	益	HO HAI	新加坡	廿五	東	海	益	HO HAI	新加坡	廿五	東
海	益	SINGWIND	曼谷	廿六	東	海	益	SINGWIND	曼谷	廿六	東
海	益	NEW ANGELITA	印尼	廿六	東	海	益	NEW ANGELITA	印尼	廿六	東
海	益	AND. PERMATA	印尼	廿六	東	海	益	AND. PERMATA	印尼	廿六	東
海	益	THAI TUBTIM	曼谷	廿八	東	海	益	THAI TUBTIM	曼谷	廿八	東
海	益	MAH 2	曼谷	廿八	東	海	益	MAH 2	曼谷	廿八	東
海	益	COSMOS	山打根沙巴	廿八	東	海	益	COSMOS	山打根沙巴	廿八	東
海	益	FORTUNE TRADER	亞庇吉普	廿八	東	海	益	FORTUNE TRADER	亞庇吉普	廿八	東
台 灣 · 日 本 · 釜 山 綫											
泰	海	TAI LAI	高雄	十九	海	泰	海	TAI LAI	高雄	十九	海
泰	海	XING HAI	上海	十九	東	泰	海	XING HAI	上海	十九	東
泰	海	ASIA ACE	日本	十九	東	泰	海	ASIA ACE	日本	十九	東
泰	海	TUNG HAI 6	高雄	十九	東	泰	海	TUNG HAI 6	高雄	十九	東
泰	海	MARINE CONTAINER	基隆	二十	東	泰	海	MARINE CONTAINER	基隆	二十	東
泰	海	TRADE CONTAINER	基隆	二十	東	泰	海	TRADE CONTAINER	基隆	二十	東
泰	海	STRAIT CONTAINER	基隆	二十	東	泰	海	STRAIT CONTAINER	基隆	二十	東
泰	海	HAI CHIANG	高雄	二十	東	泰	海	HAI CHIANG	高雄	二十	東
泰	海	AURELIO 3	關島	廿一	東	泰	海	AURELIO 3	關島	廿一	東
泰	海	KIEN HWA 2	高雄	廿一	東	泰	海	KIEN HWA 2	高雄	廿一	東
泰	海	HSING HWA	高雄	廿一	東	泰	海	HSING HWA	高雄	廿一	東
泰	海	KARA CAREER	上海	廿一	東	泰	海	KARA CAREER	上海	廿一	東
泰	海	DONAM 1	釜山	廿七	東	泰	海	DONAM 1	釜山	廿七	東
非 洲 綫											
雲	台	YUNTAI SHAN	拉哥斯阿巴巴	十九	怡安	雲	台	YUNTAI SHAN	拉哥斯阿巴巴	十九	怡安
雲	台	CHACO	南非	十九	怡安	雲	台	CHACO	南非	十九	怡安
雲	台	MACAU EXPRESS	南非	十九	怡安	雲	台	MACAU EXPRESS	南非	十九	怡安
雲	台	NORDWELLE	南非	十九	怡安	雲	台	NORDWELLE	南非	十九	怡安
雲	台	CHAOHU CAREER	西非	十九	怡安	雲	台	CHAOHU CAREER	西非	十九	怡安
雲	台	BRAZIAN EXPRESS	拉哥斯阿巴巴	廿一	怡安	雲	台	BRAZIAN EXPRESS	拉哥斯阿巴巴	廿一	怡安
雲	台	TOXITIS	東非	廿一	怡安	雲	台	TOXITIS	東非	廿一	怡安
雲	台	BREMEN MARU	路易士港東非	廿六	怡安	雲	台	BREMEN MARU	路易士港東非	廿六	怡安
雲	台	BLUE MASTER	西非	廿三	怡安	雲	台	BLUE MASTER	西非	廿三	怡安
雲	台	MANGAN	西非	廿三	怡安	雲	台	MANGAN	西非	廿三	怡安
雲	台	NL. MARSEILS	西非	廿三	怡安	雲	台	NL. MARSEILS	西非	廿三	怡安
雲	台	UNITED BOUNTY	西非	廿三	怡安	雲	台	UNITED BOUNTY	西非	廿三	怡安
雲	台	GNL. STEENKER	南非	廿六	怡安	雲	台	GNL. STEENKER	南非	廿六	怡安
雲	台	ANDERSON	南非	廿八	怡安	雲	台	ANDERSON	南非	廿八	怡安
雲	台	TENDAI MARU	南非	廿八	怡安	雲	台	TENDAI MARU	南非	廿八	怡安
雲	台	NAVALIS	南非	三十	怡安	雲	台	NAVALIS	南非	三十	怡安

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
雲台	YUNO TAI SHAN	上海	十九	怡和
馬力克	CHAOHU CAREER	西非	十九	怡和
錫林納	IBN MALIK	台灣	十九	怡和
澳門快	CHEVALIER ROZE	高雄	十九	怡和
亞細亞	MACAU EXPRESS	台灣	十九	怡和
亞細亞	AURELIO 3	關島	十九	怡和
亞細亞	FLAMINGO	馬尼拉	十九	怡和
亞細亞	NINE PANTHER	香港	十九	怡和
亞細亞	OMEX PIONEER	地中海	十九	怡和
亞細亞	ZIM GENOVA	美國	十九	怡和
亞細亞	EKMAN	日本	十九	怡和
亞細亞	ASIA ACE	馬尼拉	十九	怡和
亞細亞	N. ZIRCON	馬尼拉	十九	怡和
亞細亞	SI DEFENDER	美國	十九	怡和
亞細亞	SINALOA	美國	十九	怡和
亞細亞	AM. LYNX	美國	十九	怡和
亞細亞	HF JIN JU	美國	十九	怡和
亞細亞	HAI CHIANG	美國	十九	怡和
亞細亞	KAGA MARU	美國	十九	怡和
亞細亞	ORT. KNIGHT	美國	十九	怡和
亞細亞	PEARL ISLAND	美國	十九	怡和
亞細亞	AL OMARIAH	美國	十九	怡和
亞細亞	AIMIN	美國	十九	怡和
亞細亞	GREENLAND SEA	美國	十九	怡和
亞細亞	NTNSING 1	美國	十九	怡和
亞細亞	DATONGSHAN	美國	十九	怡和
亞細亞	KOTA SINGAPURA	美國	十九	怡和
亞細亞	ASIAN JADE	美國	十九	怡和
亞細亞	ELBE EXPRESS	美國	十九	怡和
亞細亞	COLOMBO VENTURE	美國	十九	怡和
亞細亞	KWANGCHOW	美國	十九	怡和
亞細亞	EVER LUCKY	美國	十九	怡和
亞細亞	GLORY DUCK	美國	十九	怡和
亞細亞	TRANSWORLD BRIDGE	美國	十九	怡和
亞細亞	STRAIT CONTAINER	美國	十九	怡和
亞細亞	HERMES ACE	美國	十九	怡和
亞細亞	MOUNT PIONEER	美國	十九	怡和
亞細亞	JINXIANGUAN	美國	十九	怡和
亞細亞	TREASURE ISLAND	美國	十九	怡和
亞細亞	UNION NORFOLK	美國	十九	怡和
亞細亞	BRAZILIAN EXPRESS	美國	十九	怡和
亞細亞	CHEVALIER VALBEELE	美國	十九	怡和
亞細亞	KIAN HWA 2	美國	十九	怡和
亞細亞	JARILAND MAERSK	美國	十九	怡和
亞細亞	JUTLANDIA	美國	十九	怡和
亞細亞	HSING HWA	美國	十九	怡和
亞細亞	TRADE CONTAINER	美國	十九	怡和
亞細亞	MARINE CONTAINER	美國	十九	怡和
亞細亞	SANKO SCORPIO	美國	十九	怡和
亞細亞	STRATHFAYNE	美國	十九	怡和
亞細亞	NEPTUNE CORAL	美國	十九	怡和
亞細亞	KARA CAREER	美國	十九	怡和
亞細亞	AND. PERDANA	美國	十九	怡和
亞細亞	MACOL KING	美國	十九	怡和
亞細亞	B. TONGSEN	美國	十九	怡和
亞細亞	HAMBURG EXPRESS	美國	十九	怡和
亞細亞	ORT. IMPORTER	美國	十九	怡和
亞細亞	SUMBAWA	美國	十九	怡和
亞細亞	KUO LIE	美國	十九	怡和
亞細亞	EVER HANDSOME	美國	十九	怡和
亞細亞	KIMSHIGE MARU	美國	十九	怡和
亞細亞	MORERA	美國	十九	怡和
亞細亞	EL. MEXICANO	美國	十九	怡和
亞細亞	SHANGHAI	美國	十九	怡和
亞細亞	GLORIA EXPRESS	美國	十九	怡和
亞細亞	MAERSK PINTO	美國	十九	怡和
亞細亞	H.K. EXPRESS	美國	十九	怡和
亞細亞	GOLD ASIA	美國	十九	怡和
亞細亞	S.L. VOYAGER	美國	十九	怡和
亞細亞	ROYAL STAR	美國	十九	怡和
亞細亞	BREMEN MARU	美國	十九	怡和
亞細亞	BLUE MASTER	美國	十九	怡和
亞細亞	FEAQ	美國	十九	怡和
亞細亞	T. TUNG	美國	十九	怡和
亞細亞	TOXOTIS	美國	十九	怡和
亞細亞	MONITA	美國	十九	怡和
亞細亞	K. K. ACE	美國	十九	怡和
亞細亞	CAPACE	美國	十九	怡和
亞細亞	TEAKWOOD	美國	十九	怡和
亞細亞	MAH 2	美國	十九	怡和
亞細亞	KWANG TA 2	美國	十九	怡和
亞細亞	HAI YUN	美國	十九	怡和
亞細亞	ARTHUR MAERSK	美國	十九	怡和
亞細亞	ASTRA PEAK	美國	十九	怡和
亞細亞	N. LEUVE	美國	十九	怡和
亞細亞	ORT. BEAR	美國	十九	怡和
亞細亞	FORMOSA CONTAINER	美國	十九	怡和
亞細亞	LUCULENT	美國	十九	怡和
亞細亞	KING HWA	美國	十九	怡和
亞細亞	XIAO SHI KOU	美國	十九	怡和
亞細亞	HANGANG GLORY	美國	十九	怡和
亞細亞	NAOGOYA MARU	美國	十九	怡和
亞細亞	BLUE SHARK	美國	十九	怡和
亞細亞	KWEI CHOW	美國	十九	怡和
亞細亞	A.M. ASTRONAUT	美國	十九	怡和
亞細亞	SILVER LAKE	美國	十九	怡和
亞細亞	SEAS DRAGONER	美國	十九	怡和
亞細亞	SEVEN SEAS BRIDGE	美國	十九	怡和
亞細亞	GALLEON OPAL	美國	十九	怡和
亞細亞	MANGAN	美國	十九	怡和
亞細亞	YELLOW EXPRESS	美國	十九	怡和
亞細亞	PATEVERETT	美國	十九	怡和
亞細亞	AL. MAERSK	美國	十九	怡和
亞細亞	ABOITZ CONCARRIER 7	馬尼拉	十九	怡和
亞細亞	TIMMAR STAR	日本	十九	怡和
亞細亞	HP ACE	日本	十九	怡和
亞細亞	THOMASEVERETT	日本	十九	怡和
亞細亞	LANTAO ISLAND	日本	十九	怡和
亞細亞	BANGLO SWAPNA	日本	十九	怡和
亞細亞	HO HAI	日本	十九	怡和
亞細亞	PRES. HOOVER	美國	十九	怡和
亞細亞	EVER VALIANT	美國	十九	怡和
亞細亞	SHARP ISLAND	台灣	十九	怡和
亞細亞	HP ACE	日本	十九	怡和
亞細亞	VENUS	日本	十九	怡和
亞細亞	EVER LIGHT	歐洲	十九	怡和
亞細亞	BUNGA PERMAI	歐洲	十九	怡和
亞細亞	WORLD LEVANT	歐洲	十九	怡和
亞細亞	K. SERGIEVSKIY	歐洲	十九	怡和
亞細亞	M. MARSELLAS	歐洲	十九	怡和
亞細亞	CANTUARIA	歐洲	十九	怡和
亞細亞	TOHGO MARU	日本	十九	怡和
亞細亞	NISSHIN	日本	十九	怡和

今日空郵 (星期六)

英國及北婆、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、荷屬東印度、瑞典、以色列、瑞士、意大利、利比亞、希臘、塞浦路斯、美國 (紐約市)、加納、肯尼亞、西撒哈拉、沙地阿拉伯、西德、奧地利、巴林、科威特、沙地阿拉伯、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、塞拉利昂、利比亞、南非、莫桑比克、扎伊爾、津巴布韋、安哥拉、剛果共和國、剛果民主共和國、朝鮮共和國、夏威夷、日本、琉球羣島、沙巴、馬尼拉、台灣、菲律賓、泰國、美國 (新加坡)、印尼、尼泊爾、蘇門答臘、爪哇、巴布亞新幾內亞、蒙古、阿曼、阿曼、阿拉伯共和國、阿爾及爾、阿爾及爾

下午五

下午六

今日平郵

泰國、寮國、朝鮮共和國、美國、夏威夷、荷屬東印度、菲律賓、利比亞



今天  
片中名  
曲多首  
包你聽  
出耳油

昌南寶園  
步水深 K2041

映天今  
張艾嘉 雷安娜  
舊夢不須記  
粵語對白  
女強人  
流淚仔  
場五今  
奇蹟國  
謀詭年  
計招霸  
千王千后  
楊翠 黃淑儀主演  
再生人  
夜場  
粵語  
粵語  
粵語

域多利  
 12-313795  
 五場獻映  
 美聯公司  
 鐵金剛  
 黑魔黨  
 亞摩渣羅  
 主一十流光一  
 角女年七個時  
 主活  
 爾摩西珍  
 人生夜愛性有今

帝國皇帝  
牛頭角  
香港仔

今日五場不宜兒童

夜夜笙歌  
朝樂暮楚  
往事莫記  
把握今宵

舊夢不須記

今夜半場  
敗家仔

今天  
五場  
「千王鬥千后」  
(楊紫、黃淑儀主演)



常關工。原料商賒帳更緊，銀行授信亦在收縮中。

京華銀行通過增加資本一億元

工商署發放明年歐美紡品配額  
 出口商陸續開出轉讓盤  
 據報稱，該行駐白衛在倫敦開辦三十週年紀念，該會今年，爲紀念之故，特將該行各款歐美紡品，一律減價，以資酬謝。該行各款歐美紡品，一律減價，以資酬謝。該行各款歐美紡品，一律減價，以資酬謝。

[illegible]

(最低) 二八〇九・〇〇  
(收市) 二八二二・〇〇

單位	收市價(港幣)
電單	一〇六·七
紗線	五六·八
錫	五六·五
一〇	一〇五·四
國法郎	四七·四
李士打	九七·〇
士法那	三〇·八
德馬克	二四·六
奧地利里拉	四·二〇
蘭盾	一三·五
爪哇盾	二三四·〇
本國	二五·七三
西貢按察	六八·八
荷蘭盾	二七三·五
圓	一四二·五
印度勞牌	二五·七
門紙	九五·五〇
萬隆紙	八二·〇〇
非蘭特	一〇〇·〇〇

六千餘萬。隆豐國際中期息四分半，南豐紗廠中期息四角。鷹君末期息一角二分。

[illegible]

共成一千五百五十八手，較全日共跌八・二三。遠期貨交投依然活躍，上日增加一百

[illegible]

市金

花籃花 每担二百〇七元。新洪花絲苗(白)  
 一百元。棉絲苗一百九十七元。辰字絲苗百九  
 十三元。青龍白一百一十二元。綠絲苗新  
 新花大一百一十六元。青龍米一百〇三元  
 九元。廠袋庄平油粘一百一十四元。澳洲

直隸撫定等行進進安三

（特稿）多種纖維  
約條款，已接近達成協議，因美國之出口  
共市組織一致之後，  
出口國和地區經濟  
毫無妨礙，現在議  
的正式案內已作定  
等通過而後再訂。  
（凡月廿十七日電）  
據美英、歐洲城市  
出口國家，就其  
世界範圍工業品  
對紡織品成交出口加  
限制的問題，週四已  
億美元，本港已佔百分之  
限制加強，對本港影響亦最大。  
期間的第一份協議，每  
年增加百分之六。道維  
地已經成交，但西國  
家稱來自發展中國家  
紡織品進口量過高，  
仍然感到不滿，現在  
提，需要國際工業界  
的協助，需要實施進  
出口限制。  
今日日內瓦內瓦成  
的協定，低是臨時性的  
，必須在國際上通過外  
委員會的權上通過方  
能生效。該委員會數星  
對本港主要出口，今續  
宣稱留否決在內瓦  
達成協定的權利。  
本港紡織業界  
表示，多種纖維約條款  
達成，對本港成實利  
，因為發展中的國家衣  
服展中的（包括衣  
去出口到境值一百九  
十億美元。本港佔五  
四分之一強。此案繼續  
約條款，美國突然變  
向一致，主要目標對  
對本港。所以，今續  
七日消息，  
合衆國  
列根表  
紐約

紐約杜  
均指數以八

鑒定的董事會君來，屢次致電向各股東先施國幣，是意欲向國幣，即進一步組織自發展中。

上逕的吳士人說：爲過次非正的討論會，爲週四晚最晚開的正會議做準備工作，便會正式開正時，便會擬定的舉進行全面徹底的討論。草案的意見則向商會，但吳士人說：認爲最穩妥的是擬出一份議決案，呈請正式開正時。

時受到波瀾消息的影響，美元在東京外匯市擬升。

美元開市爲二九·一〇日，隨後在二八·九〇至二九·九五之間波動，收市爲二九·九〇，比上日收市價上升一三五日圓。

全日收市價七億二千二百萬萬，比白的十億一千萬萬爲少。

外，市場上補倉倉出也助長美幣走勢。

建生實業公司股票

遠東會開始上牌

手切製衣業經行出售

收市，較上日收市價，華爾街，列強總統，一九四〇年，加不，對股造美，但股股美，一月份，受，只，至，有，受，又，行，日。

亞住宅區等發展計劃中，建生都佔有相當之權，百三十種，前才同升，

**下挫**

去年會增加百分之六。一九七八至八一年最大，交投依然四千四百五十三手。

奇香商品交易所大豆或三千四百五十二手，連價雪蘭莪一月一〇六點八元，收一百六十一元，共成百二十萬五千手。

建昌自年初以來，除將業務外，向航運外，經營發展地產及多種糧食投機。

地產方面，在最近一個佔地共一百多畝的九龍塘水庫大水深浸，造成極大的估計中，建生是最大的標記佔有者之一。

在國內的若干投資項目中，有關將動工的三項市內，南韓共廿八萬呎的商場住宅（占多數）的與其它。

財團合作發掘一間將經開採的煤礦。

取得建生的投資方針適合。建生在八二年中期每股派發一元正而末期也將不少於一元。

**油國餘錢投資海外**

第三季五八億美  
美石油進口首十個  
百分之八十

(特稿) 財經訊：(三十日) 月份英國二十五銀行工份放寬中國五十萬英鎊為，以此推舉，英商銀行的，據報，英商銀行的增加三億七千五百萬。

據今年首三個月，石油出口佔總出口百分之四十五，較去年同期增加百分之十。

自新歷每個月，

死爲美國口實，以特絕而  
(時風)  
差，反助出資幣貶值後  
，歐洲商業競爭力量相  
惠增加。商務部統計資

**大起** 美金一上  
波元價七升  
蘭再每點一  
危弁安五美  
市幣明  
月八日：在歐洲  
市幣報升  
主要仍是受  
波瀾危機及  
使教四、  
促倫報元、  
機，士美  
波元價七升  
蘭再每點一  
危弁安五美  
市幣明  
月八日：在歐洲  
市幣報升  
主要仍是受  
波瀾危機及  
使教四、  
促倫報元、  
機，士美

**微升**

由四六二點五升至四六六點五美元，倫敦報  
是提穩的。  
市場人：市場人士交投投購反映出市場動向尚未  
法法由三點八七五升至三點九七五英鎊，三馬克  
由二點八七五升至二點九七五英鎊，三馬克  
由二點八七五升至二點九七五英鎊，三馬克  
由二點八七五升至二點九七五英鎊，三馬克

**聖誕市場漫步**

料顯示：去年經常收支順差三十七億零一年，今年前三季盈餘六十五億。③英國銀行統計，本年第三季淨產出國際剩餘資金投資額外共八十五億美元，較第二季減少過半，而其中投資英美五份額，亦分別減至百分之三十一和百分之二十八。美國所吸收投資額約一千六億，年增佔六億。

④去年十一月英國主要經濟指標初步統計上升百分之〇點七。指指標通常反映經濟復甦，自下降後，指標逐月回升，至本月止。

⑤美國石油工業報

聖誕節對密爾斯對前失業和學生要利，在過去幾週，

一九八一年十二月十八日（當地時間）  
倫敦股市（金融時報指數）

卑市	十 0.70 (519.40)	
平市	十 3.20 (521.90)	
五種主要電鈔匯 (買盤及賣盤)		
匯豐	H.K.\$	14.05 14.25
怡和	H.K.\$	17.80 17.95
荷蘭	H.K.\$	16.70 16.90
會豐隆	H.K.\$	6.90 6.225
匯地	H.K.\$	10.65 10.75
紐約股市 (道瓊斯工業指數)		
開市指數	十 2147 (873.00)	
東京股市 (道瓊斯綜合指數)		
收市指數	— 12.60 (7669.93)	
倫敦金市 (每盎司)		
頭盤	U.S. —	1.00 (415.25)
尾盤	U.S. —	0.50 (415.75)
美元開市價格：法蘭克福		
倫敦	1.8940	馬克
東京	219.10	美元
巴黎	5.7950	法郎

均指數上升

四億七千萬股。由於利率無從作跡象，衰退繼續加深，依利諾州參議員宣佈他將投票利率由十五點五厘提升至十五點七五厘。較早時十五點七五厘，國家銀行亦仍同一動向。

分析家表示，由於十一月份美國工廠設備使用率下降至百分之四點九七，至一九八〇年，上升三點五厘，工業用事業股收市價，由四九五，下跌至四〇四。當日交授的股票有九十三種，上升的股票佔二三種，無化化的有九四的一種，創年新高價的有六種。

至於金價則在市場上，金日交授至一千七百七十五點，此時未如預期，因是國際性金價波動幅度比港幣為小，而且港幣金價已偏受其他因素影響，對金價市場的影響，因此，金幣正合交易所會員及商品公會所研究可辦法，以刺消短期金交授。

至於金價則在市場上，金日交授至一千七百七十五點，此時未如預期，因是國際性金價波動幅度比港幣為小，而且港幣金價已偏受其他因素影響，對金價市場的影響，因此，金幣正合交易所會員及商品公會所研究可辦法，以刺消短期金交授。

原

(香港)十一月十七日批出本月貨經已及交易商抵港。金銀香港商品交易所，以瞭解本港商品交易之程序。

該批由日商共一百零五人，由日本明貨會主席原山晃一率領訪港。他們都帶日本知名期貨公司負責人，而且全部是香港商品交易所正式會員或附屬員。

香港商品交易所主席施德發致歡迎詞，並代日本訪客致謝。他指出日本訪客對瞭解其香港商品交易所已成為國際貿易的一部分。

東京股市買家觀望

而正如其他國際性貨市場一樣，日本期貨交易所的地區分佈也甚各地。

他說：「日本籍會員及交易所會員中佔重要職務，對發展我國的業務，比其他區域的會員更為熱心。」

「日本會員積極參與香港商品的交易，對雙方均得其利。交易所方面可以以增加營業額，而日本則提供日本會員一個方便地點，使其海外貿易市場，並利用他們熟悉的交易方法進

金銀幣幣，五月間連漲，由美國商會為首，對外雖然批評之聲甚高，而價值則萬元以至十萬美元，至於於時間表上訂新約。

外國公司採用信託在

而爲七六六  
而爲五六五

市落行晉高潮

勢表現未見理想

自用疏疏落落，送禮餽贈更是寥寥可數。一般節貨


市場消息：錦囊，萬應，其他帶靈驗股  
及靈驗股帶同吐壓力。汽車，牛皮，石晶股  
及若，冷股則有個別還銷。

外商多買住宅來租售價均有上升  
未幾住宅來租售價均有上升

日旺，特別是聖  
亮來看，各種節

落，這般禍更是變態可數。而商家表示今年的聖誕，在旺得更好，旺的時間亦比去年更長。食品、飲料、裝璜食品，在廣派食品，包括糖果、食品、日用品、化粧品等等。很多商家及早準備足應白晝及送禮的人採購。

實說，膨脹的影響，各縣食品價格都比去年同期增加百分之十五至二十。假定工資又好，而民生亦會上升，亦不會影響到貨生產發達而退縮，無如今年因幣比去年更長期，其一是工業生產比去年同工人工廠結束而多，中小工廠倒閉及結束更衆，工人對聖誕節消費有一定影響。其二是工業、商業及



（港訊）和記黃埔  
同日李察信又在同

**最大** 政經觀察家  
信譽公認  
七月十日  
**超級** 黃埔集訓所  
下月開工  
**市場** 市場熱銷商  
自設九個建中  
主理此項市場開張

該項為首佳超級  
環第七十四間聯號  
記黃埔有限公司全資

一、大馬路佳莊二十間  
二、蘭閣莊  
三、臣購物中心營業模式  
四、該購物中心佔地四百平  
方呎，出售各種西藥  
五、健康食品，化妝品，書  
籍及玩具等，並設有處  
方藥房。

兩間新貨九龍池  
何文田，新堤山及廣  
播通各區居民帶來購物  
的方便與樂趣。

局職員額問徐添福，香港大學經濟學系高級講  
東申繼及香港總商會執行助理黃若婷等臨

是。致所跌下仍內個六來未

（特輯）由於豪華樓宇租金產定之壓力，所以豪華樓宇租務勢必將會在本月八日解除，但不外賣公司也未急欲租屋，是預期租戶跌，此情形也會令豪華住宅樓宇店價回落。

據物業界人士表示：豪華住宅樓宇由十日起要交租防俗習則，理會現時許多外賣公司計劃暫不租，但租約每約相信六個月內租金當大減，屆時再與業主議租較為相宜。故租金太，當時將新搭土地區畝，由其處決，管制恰於租下下跌

漸取銷豪華樓宇之管制。

如波羅尼亞亞大原人事組會議上建議，決定暫時而不徹底凍結，彼等相信，租金勢必下降，美國人提交土地凍結案，處置不當。

將終年一月展開工作之土地地產主對訂定出以合理的年限。根據修訂法例，業主如對第五例此例僅用於不受租務管制之住宅，即差餉後落成之新樓。

住宅樓宇租下，缺一方面是要物業交還差餉之豪華住宅，故作出租之用，以減輕利率負擔。對豪華住宅租金也會產生一些新的抑用，所以豪華住宅租金仍會繼續，如此確實真的出現，對

緩，後市賈難太樂觀。  
由於聖誕節貨品初步生意落行未如理想，一

面貌  
商家希望今後幾天生意落行增加。能夠旺幾天。













1982  
中學會考試題預習專欄

數學 (十一)

明德出版社 文長波提供資料

C.P. Man

MILL & DALE PRESS LTD.

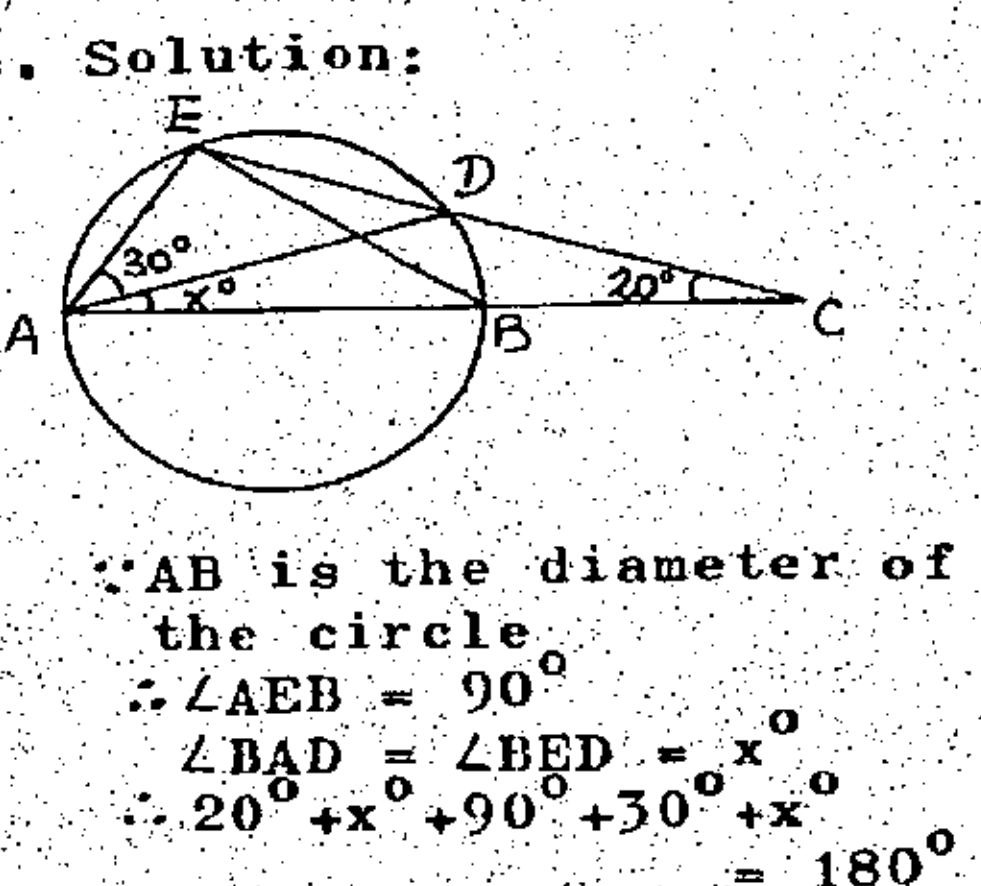
Solution to exercise 4

Section A

1. Solution:  
Let  $x$  and  $(x-3)$  be the factors of  $f(x)$ .  
 $f(-2) = -8 + 4p - 2q - 18 = 0$   
i.e.  $2p - q = 13$  .....(1)  
 $f(3) = 27 + 9p + 3q - 18 = 0$   
i.e.  $3p + q = -9$  .....(2)  
(1)+(2)  
 $5p = 10$   
 $p = 2$   
put  $p=2$  into (1)  
 $4 - q = 13$   
 $q = -9$

2. Solution:  
 $x^3 - \frac{1}{x} = (x - \frac{1}{x})(x^2 + 1 + \frac{1}{x^2})$   
 $= (x - \frac{1}{x})(x^2 - 2 + \frac{1}{x^2} + 3)$   
 $= (x - \frac{1}{x})[(x - \frac{1}{x})^2 + 3]$   
 $= a(a+3)$

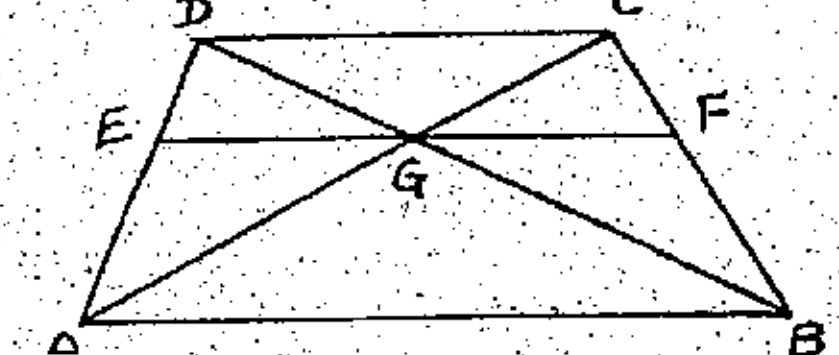
3. Solution:  
(a)  $\sin A + \cos A = \frac{5}{4}$   
 $\sin^2 A + 2\sin A \cos A + \cos^2 A = \frac{25}{16}$   
 $2\sin A \cos A = \frac{25}{16} - 1$   
 $\sin A \cos A = \frac{9}{32}$   
(b)  $(\sin A - \cos A)^2$   
 $= \sin^2 A - 2\sin A \cos A + \cos^2 A$   
 $= 1 - 2(\frac{9}{32})$   
 $= \frac{7}{16}$



4. Solution:  
AB is the diameter of the circle.  
 $\angle AEB = 90^\circ$   
 $\angle BAD = \angle BED = x^\circ$   
 $\therefore 20^\circ + x^\circ + 90^\circ + 30^\circ + x^\circ = 180^\circ$   
 $2x = 40$   
 $x = 20$

5. Solution:  
Let  $x$  km be the distance of the journey.  
Total time required  
 $= (\frac{x}{10} + \frac{x}{20})$  hr.  
 $\therefore$  Average speed of the whole journey  
 $= \frac{2x}{\frac{x}{10} + \frac{x}{20}}$  km/hr  
 $= \frac{2}{\frac{1}{10} + \frac{1}{20}}$  km/hr  
 $= 0.1 + 0.05$  km/hr  
 $= 15 \frac{1}{2}$  km/hr.

6. Solution:  
AB // CD  
 $\angle GAB = \angle GCD$   
 $\angle GBA = \angle GDC$   
 $\angle AGB = \angle CGD$   
 $\therefore \triangle AGB, \triangle CGD$  are similar  
Area of  $\triangle AGB = (\frac{AB}{CD})^2 \times$  Area of  $\triangle CGD = 4$   
 $\therefore$  Area of  $\triangle AGB = 4 \times 3$  sq. cm  
 $= 12$  sq. cm  
 $AG = \frac{AB}{CD} = 2$   
 $GC = DC = 2$   
 $\therefore$  Area of  $\triangle BGC = \frac{1}{2} \times 12$  sq. cm  
 $= 6$  sq. cm  
 $CF = CG = \frac{1}{2}$   
 $FB = GA = \frac{1}{2}$   
 $\therefore$  Area of  $\triangle CGF = \frac{1}{4} \times 6$  sq. cm  
 $= \frac{3}{2}$  sq. cm  
 $= 1.5$  sq. cm



7. Solution:  
 $\frac{3+2x}{5} > \frac{2-x}{2} > \frac{3x-4}{3}$   
 $\frac{3+2x}{5} > \frac{2-x}{2}$  and  
 $\frac{2-x}{2} > \frac{3x-4}{3}$   
 $6+4x > 10-5x$  and  
 $6-3x > 6x-8$   
 $9x > 4$  and  $14 > 9x$   
 $x > \frac{4}{9}$  and  $x < \frac{14}{9}$   
 $\therefore \frac{4}{9} < x < \frac{14}{9}$

8. Solution:  
 $5\cos^2 \theta - 3\sin \theta \cos \theta = 4$   
 $5\cos^2 \theta - 3\sin \theta \cos \theta = 4$   
 $= 4(\sin^2 \theta + \cos^2 \theta)$   
 $4\sin^2 \theta + 3\sin \theta \cos \theta - \cos^2 \theta = 0$   
 $4\tan^2 \theta + 3\tan \theta - 1 = 0$   
 $(4\tan \theta - 1)(\tan \theta + 1) = 0$   
 $\tan \theta = \frac{1}{4}$  or  $-1$   
 $\theta = 14^\circ 2'$ ,  $194^\circ 2'$ ,  
 $135^\circ$  or  $315^\circ$

Section B

9. Solution:  
(a) Volume of water in the swimming pool  
 $= 2x(1+5) \times 50 \times 20$  cu. m  
 $= 3000$  cu. m  
 $= 3000000$  litres  
 $\therefore$  The time required to fill the pool  
 $= \frac{3000000}{18000}$  min.  
 $= 166 \frac{2}{3}$  min.  
 $= 2$  hr. 46 min. 40 sec.  
(b) Height of water level from the top when the pool contains 2250 cu. m of water  
 $= \frac{3000-2250}{50 \times 20}$

$= 0.75$  m  
 $\therefore$  Depth of water at the shallow end  
 $= (1-0.75)$  m  
 $= 0.25$  m

物理 (十一)  
明德出版社 盧國提供資料  
PHYSICS (11)  
H.K. Lo  
MILL & DALE PRESS LTD.

1. 0.5 kg of ice at  $0^\circ\text{C}$  is thrown into a vessel containing 0.5 kg of steam  $100^\circ\text{C}$ . The specific heat capacity of water is  $4200 \text{ J kg}^{-1} \text{ }^\circ\text{C}^{-1}$ , the specific latent of fusion of ice is  $336,000 \text{ J kg}^{-1}$  and the specific latent of vaporization of steam is  $2268000 \text{ J kg}^{-1}$ . Calculate  
(i) the final temperature of the system.  
(ii) the mass of ice at  $0^\circ\text{C}$  required to obtain a final temperature of  $20^\circ\text{C}$ .

2. Figure 1 shows a simple constant pressure air thermometer. It consists of a uniform thin glass tube containing dry air with a mercury index, and fixed to a half-meter rule.

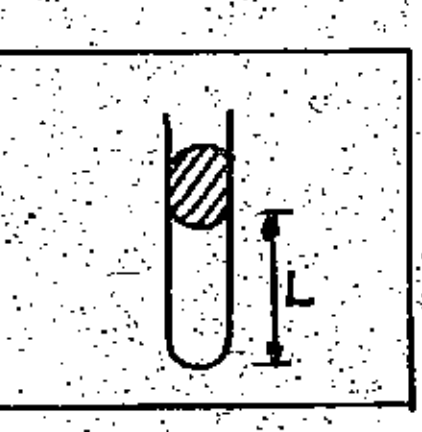


Figure 1  
The length of the column of trapped air is measured at different temperatures

Temperature	Length L
ice point	280 mm
steam point	385 mm
unknown temperature	345 mm

(i) What is the value of 'absolute zero' of temperature as indicated by these experimental results?  
(ii) What is the unknown temperature?

3. Figure 2 shows a graph of the reciprocal of object distance ( $\frac{1}{u}$ ) plotted against the reciprocal of image distance ( $\frac{1}{v}$ ) for a converging lens.

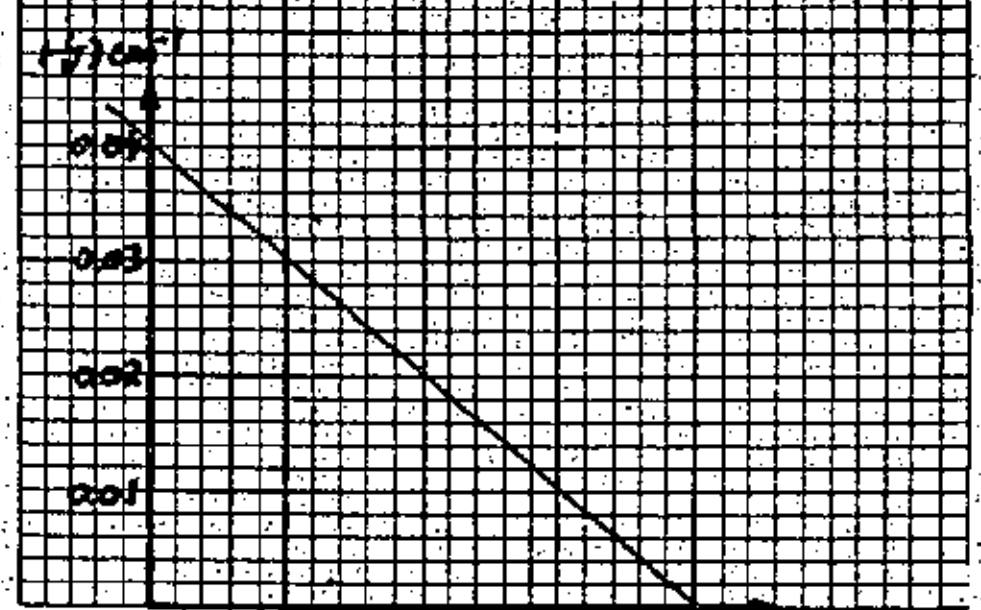


Figure 2

(a) From the graph, calculate the focal length of the lens.  
(b) The lens is now used as a magnifying glass for reading. It is found that the area of the image of a square printed on a book is 9 times that of the square. Find the distance between the lens and the book.

4. A tuning fork of frequency 255 Hz vibrates in unison with a stretched metal wire vibrating with its fundamental

frequency. If some wax is now attached to the prongs of the tuning fork so as to lower its frequency, 5 beats per second can be heard. By what fraction must be the length of the wire be altered in order that it may again emit a note in unison with the tuning fork? Is the alteration in the length of the wire an increase or decrease?

5. A wire of length 1 m supports a weight W emits a note of frequency f Hz. (see figure 3)

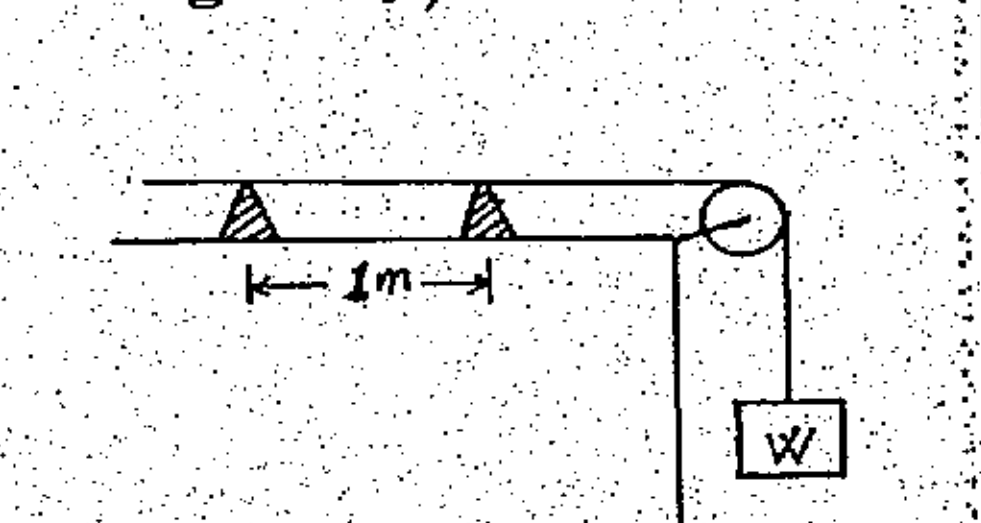


figure 3  
If the weight W is immersed in water, the length of the wire should be adjusted to 0.9 meters such that the frequency of the note emitted remains unchanged. (see figure 4)

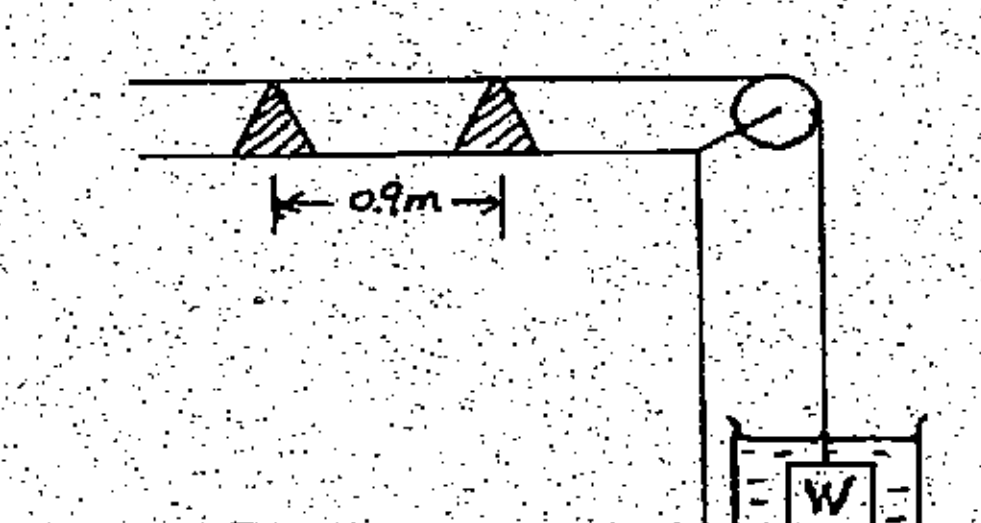
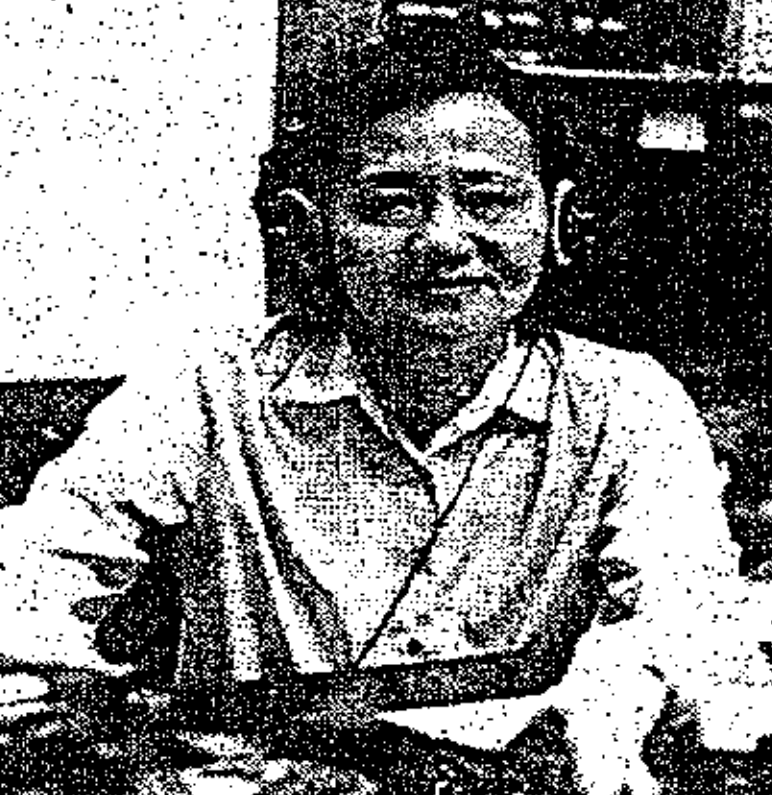
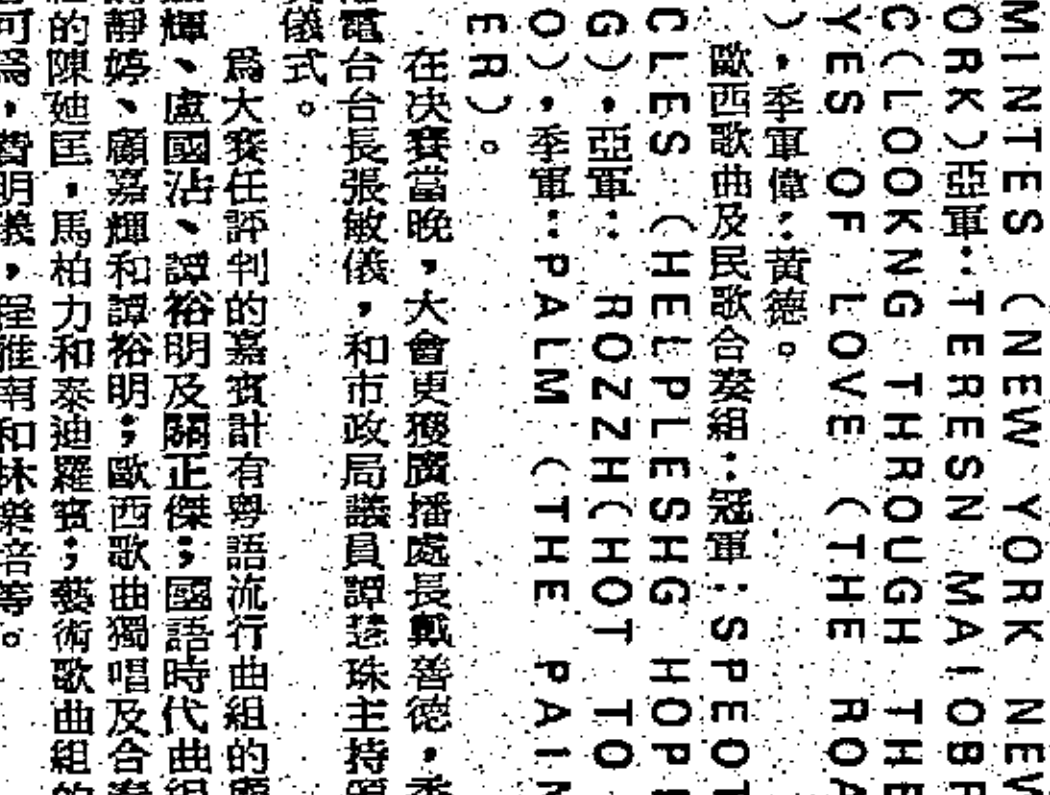


figure 4  
Calculate the relative density of the weight.

雜誌文化  
特刊聖誕  
十二月二十日  
雜誌文化  
特刊聖誕  
十二月二十日



獲長期服務公費旅行獎勵  
張苑容偕夫赴美探望女兒  
張苑容小姐  
張苑容小姐



全港業餘歌唱大賽  
業餘歌王歌后誕生  
由廣播處長等主持頒獎  
全港業餘歌唱大賽  
業餘歌王歌后誕生

十大中文金曲頒獎  
增設兩項最佳特獎  
五輪真弓臨場演唱  
十大中文金曲頒獎  
增設兩項最佳特獎

「空中結緣」同人舉義  
籌得十五萬元贈公益金  
「空中結緣」同人舉義  
籌得十五萬元贈公益金

波蘭局勢剖析  
八十年代面面觀  
波蘭局勢剖析  
八十年代面面觀

林祥祥談未來動向  
一、台立體聲洋紫荊  
林祥祥談未來動向  
一、台立體聲洋紫荊

內容豐富多采多姿  
港台特備聖誕節目  
內容豐富多采多姿  
港台特備聖誕節目



李冰柏立理合作  
出現空中音樂會  
李冰柏立理合作  
出現空中音樂會





**陽健一家**

**成就相當**

陽能學童獎學基金

商弱能學童

學童獎學基金的交與交「教育廳長授印」。

前年十三年中，文作

**頒獎典禮定今日上**

教育局訓導處梁文達、及港僑政局總辦李才生將於今日（星期六）晚八時在士年景館中文比賽，並且由大會由籌備委員會司理露出任主任是次比賽的教育署、華僑日報華人自發會為主辦，並由英領事贊助。

頒獎典禮將於今（十九）日上午九時假香港賽馬場舉行。

來自市政局副衛生事務委員會主席羅花及約有同學數百名則赴參加運動的一部頭女工將主持授印儀式。

日報經理、市  
（爲）鳴謝國際  
海及頒獎典禮  
席。

及香港教育專  
准香港賽馬會  
牛十時在銅鑼

八十多間學校  
生參加是次比  
是香港連







# 本港新聞

## 簡化進出大陸手續 擬採用電腦卡 取代旅遊證件

【本報訊】香港政府正考慮簡化進出大陸的手續，擬採用電腦卡取代旅遊證件。據悉，政府正與有關方面商討，以電腦卡取代現時的旅遊證件，以簡化進出大陸的手續。電腦卡將包含持有人的基本資料，如姓名、出生日期、性別等，並設有晶片，可儲存持有人的照片及指紋。持有電腦卡的人士，在進出大陸時，只需將卡片插入讀卡機，即可快速通過檢查。此舉旨在提高進出大陸的效率，並減少因證件遺失或損壞而帶來的不便。

## 如何增加大學額

【本報訊】香港大學校長李卓人日前在一個研討會上，就如何增加大學額發表了看法。李卓人指出，增加大學額需要政府、社會及大學本身的共同努力。政府應提供足夠的財政支持，以興建更多的教學大樓及宿舍。社會應加強對高等教育的重視，鼓勵更多青年報考大學。大學本身則應提高教學質量，吸引優秀學生入學。此外，李卓人還提到，增加大學額也面臨一些挑戰，如師資力量的短缺及教學資源的分配問題，這些都需要在未來的規劃中予以解決。

## 慶祝聖誕聚餐

【本報訊】香港各界慶祝聖誕聚餐，場面熱鬧。當晚，各界人士齊聚一堂，共慶佳節。聚餐會由多位知名人士主持，氣氛歡愉。在歡快的氣氛中，大家共同慶祝聖誕節的到來。此外，聚餐會還設有抽獎活動，多位幸運兒獲得了獎品。整場活動在歡笑聲中圓滿結束。

## 汽車音響配件展覽

【本報訊】「明佳公司」最近舉行汽車音響配件展覽，吸引了不少車友參加。展覽展示了多款最新的汽車音響配件，包括收音機、擴大機、揚聲器等。明佳公司負責人表示，公司一直致力於為廣大車友提供優質的音響配件及專業的安裝服務。此次展覽旨在向車友展示公司的最新產品，並提供現場諮詢及安裝服務。展覽期間，公司還將舉行優惠活動，以感謝廣大車友的支持。

## 三院中學運動會

【本報訊】三院中學運動會日前舉行，學生們在賽場上展現了精湛的體育技藝。運動會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在激烈的比賽中，學生們奮力拼搏，爭奪冠軍。運動會不僅豐富了學生的課餘生活，也增強了學生們的體質及團隊精神。此外，運動會還設有獎品，以表彰在比賽中表現優異的學生。

## 寶島新春九天遊團

【本報訊】「寶島新春」九天遊團，將於近日出發，帶領遊客前往台灣旅遊。該遊團由多位知名人士主持，行程豐富多彩。遊客將參觀台北、台中、台南等地，欣賞台灣的自然風光及人文景觀。此外，遊團還將安排多種文化活動，如參觀博物館、品嚐台灣美食等。寶島新春遊團旨在為廣大遊客提供一次難忘的台灣之旅。

## 節日豐富收費廉宜

【本報訊】「節日豐富」收費廉宜，為市民提供多種節日選擇。該服務由多位知名人士主持，收費低廉，深受市民歡迎。市民可以根據自己的需求，選擇不同的節日套餐。節日豐富服務旨在為市民提供一個輕鬆愉快的節日選擇，讓市民在歡樂的氣氛中慶祝節日。

## 深水埔文化活動委員會

【本報訊】深水埔文化活動委員會日前舉行會議，討論有關文化活動的計劃。委員會成員表示，將致力於推廣深水埔地區的文化活動，提高居民的文化素養。委員會還將舉辦多種文化活動，如講座、展覽、比賽等，以豐富居民的文化生活。此外，委員會還將加強與社區的聯繫，鼓勵居民積極參與文化活動。

## 藏偽造身份證 青年判監八月

【本報訊】一名藏偽造身份證的青年，被判監禁八月。該青年因藏有偽造的身份證，被警方查獲。法院在審理後，認為該青年的行為嚴重違反了法律，故判處監禁八月。此舉旨在起到警示作用，提醒市民不要以身試法。

## 青年殺親父 承認誤殺罪

【本報訊】一名青年因殺害其父親，承認誤殺罪。該青年在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院從輕發落。法院在審理後，認為該青年的行為屬誤殺，故判處監禁。此舉旨在體現法律的公正性，同時給予該青年改過自新的機會。

## 承認誤殺罪 押候調查報告宣判

【本報訊】一名承認誤殺罪的青年，押候調查報告宣判。該青年在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院從輕發落。法院在審理後，認為該青年的行為屬誤殺，故判處監禁。此舉旨在體現法律的公正性，同時給予該青年改過自新的機會。

## 涉嫌發空頭支票 警方通緝劉日明

【本報訊】警方通緝涉嫌發空頭支票的劉日明。劉日明因發空頭支票被警方查獲，現正被警方通緝。警方呼籲市民提供線索，協助警方破案。此舉旨在維護金融秩序，打擊發空頭支票的行為。

## 兒童安置所聖誕聯歡

【本報訊】兒童安置所日前舉行聖誕聯歡，為兒童提供歡樂的節日氣氛。聯歡會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，兒童們共同慶祝聖誕節的到來。聯歡會還設有獎品，以表彰在聯歡中表現優異的兒童。

## 兒童合唱團 聖誕聯歡

【本報訊】兒童合唱團日前舉行聖誕聯歡，為兒童提供歡樂的節日氣氛。聯歡會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，兒童們共同慶祝聖誕節的到來。聯歡會還設有獎品，以表彰在聯歡中表現優異的兒童。

## 聖誕新年狂歡夜 聖誕新年狂歡夜

【本報訊】聖誕新年狂歡夜，為市民提供歡樂的節日氣氛。狂歡夜由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，市民們共同慶祝聖誕節及新年的到來。狂歡夜還設有獎品，以表彰在狂歡中表現優異的市民。

## 寶島新春九天遊團

【本報訊】寶島新春九天遊團，將於近日出發，帶領遊客前往台灣旅遊。該遊團由多位知名人士主持，行程豐富多彩。遊客將參觀台北、台中、台南等地，欣賞台灣的自然風光及人文景觀。此外，遊團還將安排多種文化活動，如參觀博物館、品嚐台灣美食等。寶島新春遊團旨在為廣大遊客提供一次難忘的台灣之旅。

## 節日豐富收費廉宜

【本報訊】節日豐富收費廉宜，為市民提供多種節日選擇。該服務由多位知名人士主持，收費低廉，深受市民歡迎。市民可以根據自己的需求，選擇不同的節日套餐。節日豐富服務旨在為市民提供一個輕鬆愉快的節日選擇，讓市民在歡樂的氣氛中慶祝節日。

### 德士古贊助音樂會

【本報訊】德士古公司日前贊助一場音樂會，為市民提供高質量的音樂享受。音樂會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在悠揚的樂聲中，市民們共同欣賞了精彩的音樂表演。德士古公司的贊助，不僅豐富了市民的文化生活，也體現了該公司對社會的責任感。

### 拘捕一名毒品拆家

【本報訊】警方日前拘捕一名涉嫌拆家的毒品販子。該名男子因涉嫌販賣毒品，被警方查獲。警方在該男子的家中搜獲了大量的毒品及相關工具。目前，該名男子已被警方押解回案，並面臨多項指控。此舉旨在打擊毒品犯罪，維護社會治安。

### 提控高院判監九年

【本報訊】一名提控高院的男子，被判監禁九年。該男子因提控高院被警方查獲，現正被警方通緝。警方呼籲市民提供線索，協助警方破案。此舉旨在維護司法公正，打擊提控高院的行為。

### 兒童安置所聖誕聯歡

【本報訊】兒童安置所日前舉行聖誕聯歡，為兒童提供歡樂的節日氣氛。聯歡會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，兒童們共同慶祝聖誕節的到來。聯歡會還設有獎品，以表彰在聯歡中表現優異的兒童。

### 兒童合唱團 聖誕聯歡

【本報訊】兒童合唱團日前舉行聖誕聯歡，為兒童提供歡樂的節日氣氛。聯歡會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，兒童們共同慶祝聖誕節的到來。聯歡會還設有獎品，以表彰在聯歡中表現優異的兒童。

### 聖誕新年狂歡夜 聖誕新年狂歡夜

【本報訊】聖誕新年狂歡夜，為市民提供歡樂的節日氣氛。狂歡夜由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，市民們共同慶祝聖誕節及新年的到來。狂歡夜還設有獎品，以表彰在狂歡中表現優異的市民。

### 寶島新春九天遊團

【本報訊】寶島新春九天遊團，將於近日出發，帶領遊客前往台灣旅遊。該遊團由多位知名人士主持，行程豐富多彩。遊客將參觀台北、台中、台南等地，欣賞台灣的自然風光及人文景觀。此外，遊團還將安排多種文化活動，如參觀博物館、品嚐台灣美食等。寶島新春遊團旨在為廣大遊客提供一次難忘的台灣之旅。

### 節日豐富收費廉宜

【本報訊】節日豐富收費廉宜，為市民提供多種節日選擇。該服務由多位知名人士主持，收費低廉，深受市民歡迎。市民可以根據自己的需求，選擇不同的節日套餐。節日豐富服務旨在為市民提供一個輕鬆愉快的節日選擇，讓市民在歡樂的氣氛中慶祝節日。

### 深水埔文化活動委員會

【本報訊】深水埔文化活動委員會日前舉行會議，討論有關文化活動的計劃。委員會成員表示，將致力於推廣深水埔地區的文化活動，提高居民的文化素養。委員會還將舉辦多種文化活動，如講座、展覽、比賽等，以豐富居民的文化生活。此外，委員會還將加強與社區的聯繫，鼓勵居民積極參與文化活動。

### 薄扶林兒童樂園 先導幼兒教學法

【本報訊】薄扶林兒童樂園日前舉行先導幼兒教學法講座，為家長提供有關幼兒教育的資訊。講座由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在講座中，專家們就幼兒的學習特點、教學方法等問題進行了深入探討。此次講座旨在幫助家長更好地了解幼兒的教育，提高幼兒的學習質量。

### 提控高院判監九年

【本報訊】一名提控高院的男子，被判監禁九年。該男子因提控高院被警方查獲，現正被警方通緝。警方呼籲市民提供線索，協助警方破案。此舉旨在維護司法公正，打擊提控高院的行為。

### 兒童安置所聖誕聯歡

【本報訊】兒童安置所日前舉行聖誕聯歡，為兒童提供歡樂的節日氣氛。聯歡會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，兒童們共同慶祝聖誕節的到來。聯歡會還設有獎品，以表彰在聯歡中表現優異的兒童。

### 兒童合唱團 聖誕聯歡

【本報訊】兒童合唱團日前舉行聖誕聯歡，為兒童提供歡樂的節日氣氛。聯歡會由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，兒童們共同慶祝聖誕節的到來。聯歡會還設有獎品，以表彰在聯歡中表現優異的兒童。

### 聖誕新年狂歡夜 聖誕新年狂歡夜

【本報訊】聖誕新年狂歡夜，為市民提供歡樂的節日氣氛。狂歡夜由多位知名人士主持，氣氛熱烈。在歡樂的氣氛中，市民們共同慶祝聖誕節及新年的到來。狂歡夜還設有獎品，以表彰在狂歡中表現優異的市民。

### 寶島新春九天遊團

【本報訊】寶島新春九天遊團，將於近日出發，帶領遊客前往台灣旅遊。該遊團由多位知名人士主持，行程豐富多彩。遊客將參觀台北、台中、台南等地，欣賞台灣的自然風光及人文景觀。此外，遊團還將安排多種文化活動，如參觀博物館、品嚐台灣美食等。寶島新春遊團旨在為廣大遊客提供一次難忘的台灣之旅。

### 節日豐富收費廉宜

【本報訊】節日豐富收費廉宜，為市民提供多種節日選擇。該服務由多位知名人士主持，收費低廉，深受市民歡迎。市民可以根據自己的需求，選擇不同的節日套餐。節日豐富服務旨在為市民提供一個輕鬆愉快的節日選擇，讓市民在歡樂的氣氛中慶祝節日。

### 深水埔文化活動委員會

【本報訊】深水埔文化活動委員會日前舉行會議，討論有關文化活動的計劃。委員會成員表示，將致力於推廣深水埔地區的文化活動，提高居民的文化素養。委員會還將舉辦多種文化活動，如講座、展覽、比賽等，以豐富居民的文化生活。此外，委員會還將加強與社區的聯繫，鼓勵居民積極參與文化活動。

### 1982 中學考試題預習專欄

【本報訊】1982中學考試題預習專欄，為學生提供有關考試的資訊。該專欄由多位知名人士主持，內容豐富。學生可以通過該專欄了解考試的趨勢及重點，從而提高考試成績。此外，該專欄還將提供多種學習資源，如參考書目、練習題等，以幫助學生更好地備考。

### 經濟及公共事務

【本報訊】經濟及公共事務，為市民提供有關經濟及公共事務的資訊。該專欄由多位知名人士主持，內容豐富。市民可以通過該專欄了解經濟及公共事務的最新動態，並提出自己的建議。此外，該專欄還將提供多種資訊服務，如政策解讀、專家評論等，以幫助市民更好地參與社會事務。

### 明報出版王啟光提供資料

【本報訊】明報出版王啟光提供資料，為讀者提供有關明報的資訊。王啟光表示，明報一直致力於報導真實、公正的新聞，並為讀者提供優質的內容。此外，王啟光還將提供多種服務，如採訪、編輯等，以幫助讀者更好地了解明報的運作。

### K.K. Wong & L.T. Chan MILL & DALE PRESS LTD.

【本報訊】K.K. Wong & L.T. Chan MILL & DALE PRESS LTD.，為讀者提供有關印刷服務的資訊。該公司擁有先進的印刷設備及專業的技術人員，能夠為讀者提供高質量的印刷服務。此外，該公司還將提供多種印刷產品，如書籍、報章、雜誌等，以滿足讀者的不同需求。

### Public Finance Question:

【本報訊】Public Finance Question，為讀者提供有關公共財政的資訊。該專欄由多位知名人士主持，內容豐富。讀者可以通過該專欄了解公共財政的最新動態，並提出自己的建議。此外，該專欄還將提供多種資訊服務，如政策解讀、專家評論等，以幫助讀者更好地參與社會事務。

### Direct taxes are usually charged by the government. The taxes are directly paid by the taxpayers to the government. Indirect taxes are usually borne by the consumers and are not paid by themselves directly to the government but through somebody else.

【本報訊】Direct taxes are usually charged by the government. The taxes are directly paid by the taxpayers to the government. Indirect taxes are usually borne by the consumers and are not paid by themselves directly to the government but through somebody else. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxes are based on the Ability-To-Pay principle. It means that people should be taxed according to their income level. The higher income group should pay more. Indirect taxes are justified by the Benefit Principle. It means that those who get satisfaction by consuming goods and services should be taxed accordingly.

【本報訊】Direct taxes are based on the Ability-To-Pay principle. It means that people should be taxed according to their income level. The higher income group should pay more. Indirect taxes are justified by the Benefit Principle. It means that those who get satisfaction by consuming goods and services should be taxed accordingly. This section discusses the principles of taxation and their application.

### The incidence of indirect tax may be on the buyer or seller, depending on the elasticity of demand of the commodity on which the tax has been imposed. If the commodity is more in elastic, the tax burden would be easily shifted to the buyer. It is easier to determine the

【本報訊】The incidence of indirect tax may be on the buyer or seller, depending on the elasticity of demand of the commodity on which the tax has been imposed. If the commodity is more in elastic, the tax burden would be easily shifted to the buyer. It is easier to determine the. This section discusses the incidence of indirect taxes and how they affect the market.

### Incidence of a direct tax but it is difficult to determine the incidence of an incidence tax.

【本報訊】Incidence of a direct tax but it is difficult to determine the incidence of an incidence tax. This section discusses the incidence of direct taxes and how they affect the market.

### Direct taxes are generally in progressive tax rate. It means that the tax rate is progressive in respect to an increasing proportion of income as income increases. Indirect taxes are generally regressive. It takes a decreasing proportion of income as income rises.

【本報訊】Direct taxes are generally in progressive tax rate. It means that the tax rate is progressive in respect to an increasing proportion of income as income increases. Indirect taxes are generally regressive. It takes a decreasing proportion of income as income rises. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Since indirect taxes are at a regressive tax rate, it is said that indirect taxes can widen the gap between the rich and the poor especially some poor people with large families. Therefore, direct tax can achieve more even distribution of wealth in the economy.

【本報訊】Since indirect taxes are at a regressive tax rate, it is said that indirect taxes can widen the gap between the rich and the poor especially some poor people with large families. Therefore, direct tax can achieve more even distribution of wealth in the economy. This section discusses the impact of indirect taxes on the economy.

### Direct tax can directly influence the income and consumption pattern of an individual or a family. Since more taxes are required to pay in respect to higher income, it may discourage individuals from seeking additional income.

【本報訊】Direct tax can directly influence the income and consumption pattern of an individual or a family. Since more taxes are required to pay in respect to higher income, it may discourage individuals from seeking additional income. This section discusses the impact of direct taxes on the economy.

### It is easier to estimate the amount of revenue that can be collected from direct taxes. It is difficult to compute the exact amount that would be yielded by indirect tax especially when the taxed goods are elastic in demand.

【本報訊】It is easier to estimate the amount of revenue that can be collected from direct taxes. It is difficult to compute the exact amount that would be yielded by indirect tax especially when the taxed goods are elastic in demand. This section discusses the impact of direct taxes on the economy.

### Tax evasion and tax avoidance are more frequent and much easier for direct taxes. The administration cost of direct taxes is relatively heavier than indirect tax.

【本報訊】Tax evasion and tax avoidance are more frequent and much easier for direct taxes. The administration cost of direct taxes is relatively heavier than indirect tax. This section discusses the impact of direct taxes on the economy.

### Direct taxes may cause harm to the working incentive, investment incentive and the saving incentive of the firm and individuals.

【本報訊】Direct taxes may cause harm to the working incentive, investment incentive and the saving incentive of the firm and individuals. This section discusses the impact of direct taxes on the economy.

### Indirect taxes are usually regressive. The lower income group suffers from it because they bear the majority of the tax burden. If the prices of the commodities are raised, general price level will be bid up and it will be easy to cause inflation problem.

【本報訊】Indirect taxes are usually regressive. The lower income group suffers from it because they bear the majority of the tax burden. If the prices of the commodities are raised, general price level will be bid up and it will be easy to cause inflation problem. This section discusses the impact of indirect taxes on the economy.

### Entertainment Tax and Hotel Accommodation Tax. Custom Duties are the Taxes which are charged on four groups of imported commodities - alcoholic liquors, tobacco, certain hydro-carbon oils and methyl.

【本報訊】Entertainment Tax and Hotel Accommodation Tax. Custom Duties are the Taxes which are charged on four groups of imported commodities - alcoholic liquors, tobacco, certain hydro-carbon oils and methyl. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Excises Duties are the taxes which are charged on the above four groups of locally manufactured commodities. Stamp Duties are imposed fixedly on certain kinds of documents.

【本報訊】Excises Duties are the taxes which are charged on the above four groups of locally manufactured commodities. Stamp Duties are imposed fixedly on certain kinds of documents. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Betting Duty are the duties on horse betting and on cash sweep contribution. The operation of Betting Duty is solely conducted by the Royal Hong Kong Jockey Club. Besides, the Entertainment Tax is charged on the prices of admission to race meetings and cinemas. The Hotel Accommodation Tax is imposed on hotel and guest houses. The Royalties and Concession are the payment which the government received from public utility companies such as bus company, electric company, etc. They enjoy monopolistic franchises. Compared direct taxation with indirect taxation, several distinctions can be drawn:

【本報訊】Betting Duty are the duties on horse betting and on cash sweep contribution. The operation of Betting Duty is solely conducted by the Royal Hong Kong Jockey Club. Besides, the Entertainment Tax is charged on the prices of admission to race meetings and cinemas. The Hotel Accommodation Tax is imposed on hotel and guest houses. The Royalties and Concession are the payment which the government received from public utility companies such as bus company, electric company, etc. They enjoy monopolistic franchises. Compared direct taxation with indirect taxation, several distinctions can be drawn. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.

### Direct taxation is levied on wealth and income where indirect

【本報訊】Direct taxation is levied on wealth and income where indirect. This section discusses the types of taxes and their impact on the economy.



收附出印多雜華歡訂近閱  
 費送版刷姿誌僑迎閱向戶  
 5-491181  
 報日個學 閱時刊長明  
 久實富導有國報許







★三十一萬四千一百一十四元

★香港代組★  
跑馬地山光道協實大廈  
574 呎由 \$5300  
西環上美道華輝大廈  
377 呎由 \$2200  
52呎呎海 \$9300  
銅鑼灣菲利道佳景大  
厦旺舖 65呎呎 \$8800

**旺角平租** 兩用  
獨立單位式位多尺海景  
光猛冷氣熱水爐租四百  
電話 35546969

**深水埗** 汝州街  
三號四  
樓全層出租適合食店及  
寫字樓用直落天  
0862上午十時至下午一時

**別墅平租** 兩用  
牙式別墅 8 尺樓高  
元朗全新平水電租  
租 880.01-792127

**商業全層** 兩用  
月租二千元餘面積一萬  
冷氣電齊旺角林森  
K1九二八六七三週到

**招租**  
 長沙路順街19號八千  
 廠餘呎管524六看  
 ⑤435244

**鋪位招租**  
 九號近公園  
 康里一萬門面30呎  
 陳列室發總電二

**必發商厦**  
 灣仔堅拿道168B  
 平台50呎全新裝  
 租4680/HK 717227

5 可即  
 4 上環  
 4 蘇杭街  
 2 二號樓上  
 4 伏有密梯  
 2 樓租  
 4 洽電  
 4 洽電

夜冷

大批鋼具拾椅文件  
球型電動打字機名  
响古盜名畫地毯

淑女 文員中  
端健上進男4  
尺六上富學經濟  
住屋電照南本報

誠徵男友  
品實誠信有事業中  
學整38以下男任謹  
照電函本報信箱

<p>箱新五欲健</p>	<p>號近有職29</p>	<p>徵女友</p>	<p>業其物業經濟良好</p>	<p>徵女友</p>	<p>男43歲</p>
<p>請函本報信箱53號</p>	<p>誠徵好事業經濟基礎好</p>	<p>徵誠實品良誠實</p>	<p>業其物業經濟良好</p>	<p>徵女友</p>	<p>男43歲</p>
<p>上男為友無意照面</p>	<p>誠徵好事業經濟基礎好</p>	<p>徵誠實品良誠實</p>	<p>業其物業經濟良好</p>	<p>徵女友</p>	<p>男43歲</p>
<p>上男為友無意照面</p>	<p>誠徵好事業經濟基礎好</p>	<p>徵誠實品良誠實</p>	<p>業其物業經濟良好</p>	<p>徵女友</p>	<p>男43歲</p>
<p>上男為友無意照面</p>	<p>誠徵好事業經濟基礎好</p>	<p>徵誠實品良誠實</p>	<p>業其物業經濟良好</p>	<p>徵女友</p>	<p>男43歲</p>

[illegible]












# 本港新聞

# 社區活動彙報

[illegible][illegible]

(由左至右)：新加坡亞答街總理劉先輝、海峽殖民地副總督麥嘉年爵士、新加坡總經理黃伯明、新嘉坡經理曹敬衡及分行經理陳德發。

半島  
本日

由駐星  
有限公司  
遊覽團，日  
旅客依期外  
機出發赴港。  
據悉，該

登航  
風光

求知半月刊復刊  
第六十七期出版

物性之「求知」  
以來，復刊  
以來，各界歡

迎，反應好，銷數好，且獲得關卡本埠再  
刊證，會證會證許與熱烈維持。本港政  
府對雜誌先於於本月十六日「求知」第七期  
專文推介。

內容精采，包括有關史地介紹，世界  
內容精采，包括有關史地介紹，世界

一世紀知識  
DEMO  
彭厝底

75年

路

[illegible]

「香港」一語，係由「香」和「港」兩個字所組成，「香」係指「香港島」，「港」係指「維多利亞港」。香港島的面积只有二百六十多平方公里，而维多利亞港的面积也只有六百多平方公里，加起来也只有八百多平方公里，这跟整个香港特别行政区的面积比起来，就显得微不足道了。所以，「香港」一语，其实只是指「香港岛」和「维多利亞港」而已，并不是指整个香港特别行政区。

同國參予展出。到時，

七。  
善導母港服務團  
冷漢香門人運動  
大舉舉行「開閉性小型展覽」並於一月廿二晚十一時三十分假新伍仕華堂  
五樓）舉行一聯合義演晚會。有慈善可於籌募之母親堂辦事處購買門票（彩虹街  
香港遊樂場協會  
輕歌妙舞聖誕夜  
青島館德承派員一行，節目內容豐富，包括一般舞蹈、粵劇等。

四四五九號計劃

民新街青年中心 一個以中學生為服務對象，現正展開招工招募  
辦幼苗培植計劃 凡有一切以上程度以上之社會的青少女，現在該中心工招募  
接而短促的參加訓練後（包括兩個講課期於十一月及十二月間），其計劃步為三期三月，內容包括功課輔導班，體操心理輔導等助中學畢業生而發覺的。時間為星期一或星期三晚上六時至八時。報名請電  
三八二七七查詢。

青協紅繩中心辦 爲幫助青少年對性的問題有正確認識及提高道德感及責任感。香港青年協會聯誼中心將於元月二十日（星期日）晚八點鐘，她與他人陳課程  
至今晚。當晚將設有一餐食付上的專題。歡迎十七至廿二歲的青少年朋友踴躍參加。詳情請電三八三三六查詢。

**台旅行團  
十批出發**

遊觀光講速報名  
稱，鑒於連日來島名譽加往世界各地旅遊者甚夥，特請凡有意於假期出外度假者，必須從速報名，以免再行額滿為止。至於有關旅行團一乘飛機赴台，一艘小輪遊覽，一艘專為荷人及馬來人士而設之帆船，城內各船廠均備有極闊房艙，另外尚有橡皮艇、釣魚及潛水用品等。其費用納六十元，曾於去年前非律賓的馬尼拉及泗水昨日交還儀式在重耳碼頭舉行，(葡)經理大衛泰萊(左)及芬蘭(海外)有限公司董事在交換儀式中攝。(本報記者攝)



96

[illegible]


古蹟(廟所)  
佛宮不是因興建海  
島上土地乾涸而修築古  
老杉的巨屋(為佛宮世界  
之唯一)會震出大堆  
的老鼠是「這海事最大慘  
劇」。

人員每兩週進入墓室或  
古塚，有如鄉間的木屋或  
白粉花的毛頭，改為

花目本月十八日參加海  
洋公園花園節慶後，  
曲目來，則在參觀的各  
界人士踴躍觀賞，絡繹  
不絕，不僅是實物，照  
片、影片更得到觀眾的欣  
賞，幾位藝師隨刀走刃  
雕刻水仙花的精彩示  
範，更令觀衆驚嘆不已。  
水仙花被譽為「凌  
波仙子」的雅號，生動

感將帶給您無限，  
花苞在冬末初開，可愛  
如燈籠，那嫩嫩的綠和  
知羞的花蕊，飄盪海上  
的清香，帶來了康復與  
藝術，給人以清新的美  
感，創造着神祕的美感  
別墅經過神工巧匠的  
心裁，千姿百態，更是  
令人喜愛，更有的是精  
心製作，特別有的一  
上水仙花雕刻藝術，帶  
了水仙花雕刻，自己帶  
了花樣，到處發現其精  
細指紋，過學進實踐，  
展出還不到十天，藝師  
已接受諮詢到數個團體  
去借鑒經驗教習，並有  
其他邀請團體，正在排  
排時間，準備開辦花雕  
班現表徵。

藝師抵港後，已贈  
了一批水仙花頭，目睹  
生根吐葉，生長勃勃，  
說可穩在春節前開花。



宜春水仙花，首次在  
海壽園展出，引起各界  
人士的關注，受到親切  
歡迎，我們預祝展出圓  
滿成功。

**華僑文化**

**新界北區文協主辦  
會員書畫作品展覽**

本月廿四在水博雅山房揭幕

粵東省會館籌備委員會暨書畫品覽展。定本月廿四日(即農曆除夕)起於水博雅山房舉行。該會成立以來，對於有關之文藝活動，日益增加，如書法、繪畫、工藝等類，有所發展與深進。茲因天人生機大發，如春雷之萌動，近來習作者人較多矣。自前年開始，每年均有舉辦書畫展覽，在參展作品中，雖難份分奪得九龍第一，然均彰顯出愛好藝術青年已增加至極，繼而趨向於專業者亦不少。以上以水彩法而言，已成爲可人歡迎之集合，相繼湧入者，亦少有大錯也。該會主辦主新辦畫班，就是爲培養人才之目的，在鼓勵地方青年創作，培養有獨天賦之資具者，不但傳統化且更發光。是故積極熱心文化，以共同所願望之支持，而發展書畫兩方面，並作今年一度作品展出，以俾各界所觀感。此項展覽，經議決中，已定本年一月二十四日(即正月初二)下午二時半假山水樓開幕，並恭請地方行政政府官員蒞臨主持剪綵，以示隆重。聞此，並恭請諸君踴躍參加。

接受之應許評：嘗試在新、老、他、德、意、歡迎各界蒞臨參觀指導云。

敏 王創華  
麟 麥少峰

下星期三在大會堂開幕

聯 聯合畫展

華畫家文敏、王華、張松、麥少峰四人的聯畫展覽，將於下  
二十三日（在會堂高座樓）開幕，共三天。

位畫家的畫雖有不同，風格迥異，但同是熱衷於出賣物，他們以  
的感觸，和聯同的格調，達到大自然激發的感觸，除了文敏的出  
、王華、張松和麥少峰，都是水鄉畫，都是水鄉畫。每人作品  
上，都是他們的特色。展覽的出品，精選了四位畫家在創作實  
成果，因而顯示出成熟的藝術風格。

人格更顯，將二十三日止，由市政局主席，有與王特開畫  
來主持藝靈畫室

兒童及少年畫

合有三天賣展

來賓主持 演說竟至 一舉破府中 包果雜進 舉行「兒童會」自來出 少年之品 極端惡劣 所有在場觀劇者無不其

參觀對兒童少年之品 極端惡劣 所有在場觀劇者無不其

所演劇目則 超理用術 如 忽有年方十歲 因使僕者作

笑 一做就其創作力之豐富 如 忽有年方十歲 因使僕者作

、有他人爭、有有兩配合而演一 雖或教師指他其位位晏然、談

來此對對授授兒童及青少年有其特殊之授法 學生習作極神速

遊藝。其甚難設在戲院中 工藝家(外、月九龍

二、三、二樓A、今福樓演出餘三、 歡迎各界、

本月十 影展」 明年度之期

九月廿一 將由五月五日舉行

期(星期日) 止、假會館院院

館影片、放映 是次影片將會映六

各影片名 金銀獎牌公

公空館大會堂

分映德日電影

劇影的影片 包括

「典子」、「雪之天

」、「三人相運動

」、「愛與誠」

戶及」、「二〇三

尚有三天續展

黃經綸在宗友社

各片均每日放映

上、下午各中全

票一律十元、 已在

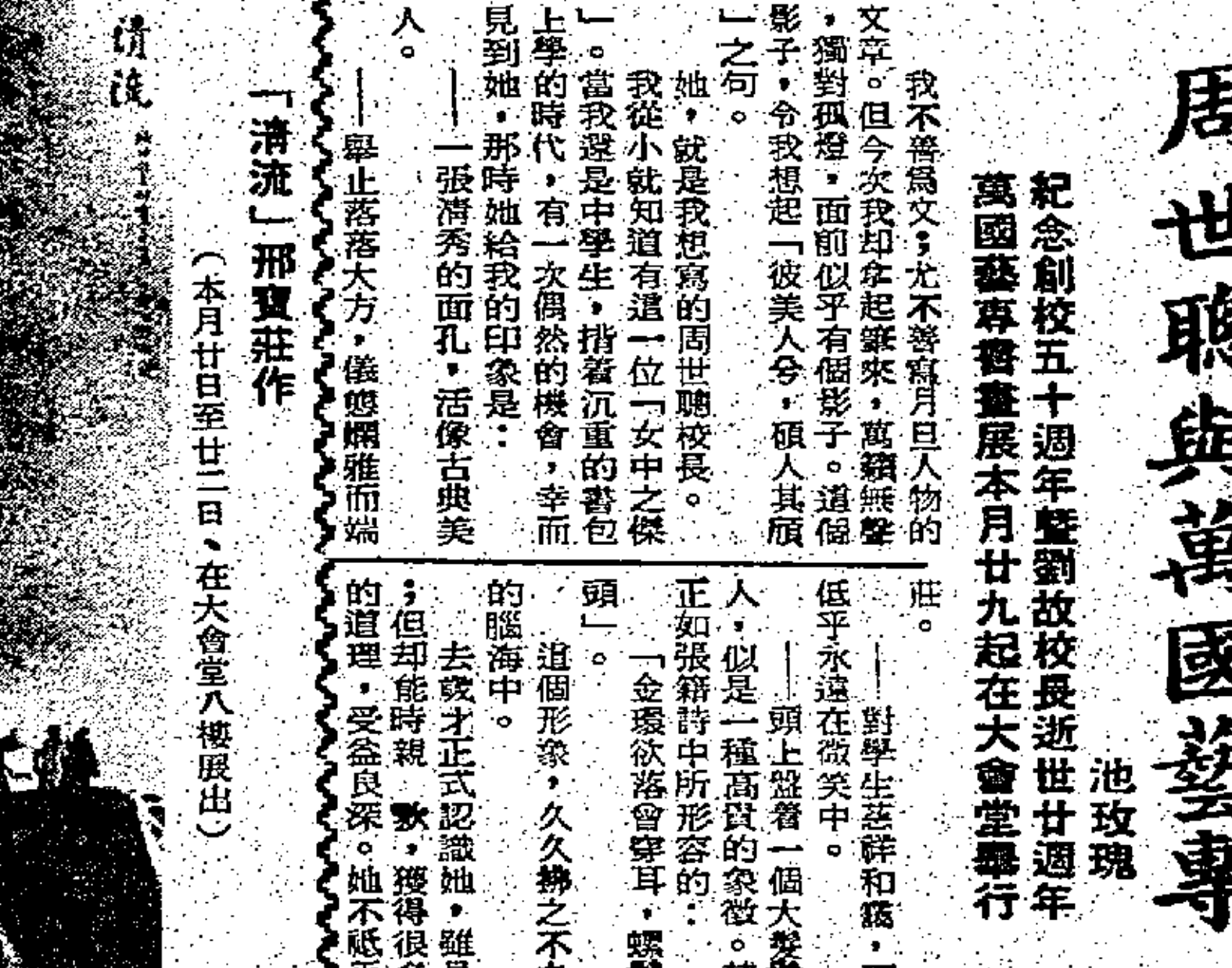
會館開房公

黃經綸在宗友社

[illegible]

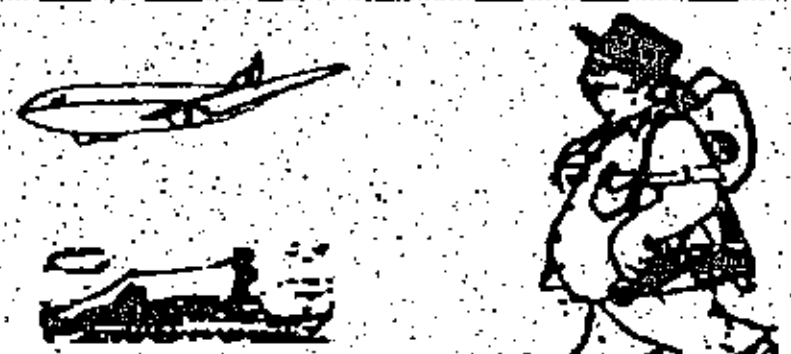
幽閉靜車服裏，多少明珠映碧。  
 笑卻郎郎俊逸，風骨陶令應熟。  
 入雅什醇醪，砧砧佳章審熟。  
 草草堂梅菊秀，詩聲唱徹小山春。

一是一萊食，故事  
 一佛僧之十一，石  
 道。由葉文意主，持  
 張。客題編，即琵琶  
 製。主題曲由黃聲撰  
 衆填詞，關正傑主





# 旅遊介紹 專欄廣告



## 方便讀者 選擇旅遊

### 星馬(檳城、怡保) 新①皇城江沙 增②美馬高原

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅

星馬七天 \$2299 馬城五天 \$3390

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時  
乘直升機遊雲頂高原

- \* 全港高級豪華、節目全港最多
- \* 豪華國膳、絕無自費
- \* 住宿阿波羅、總統等一流大酒店
- \* 乘星航747客機、早機去、晚機返
- \* 獨立成團、專人領隊。逢星期一、三、六出發(12月21、23日)加班

### 博覽旅遊

博覽旅遊新址：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

### 全泰國 曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

曼谷七天 \$1490 起 清邁八天 \$1990

全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園 ④泰國迪士尼樂園

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

- \* 三晚芭堤雅、六天夜總會、節目全港最多
- \* 曼谷住MANHATTAN、芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL
- \* 乘星航、早機去、晚機返。逢星期一、二、四、六日出發

### 星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室  
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)  
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6  
票務部：5-210341-3

#### 日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣、美加多夜總會、全日本最著名之富士山噴煙(日本富士山樂園)、白絲瀑布、瀨名湖、山中湖、新幹線(手車火車)、住宿一流豪華大酒店。

天天出發 \$2990

特有優點：香港直飛大阪、晚機由東京返港、旅遊時間充足。

1. 可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞
2. 不用坐內陸機、往返機場、多餘浪費時間4小時
3. 增加全港獨有寶塚水中西餐表演節目

#### 北海道雪節團 Snow Festival

行程包括大沼國立公園、洞爺湖展望台、有珠、昭和新山、熊牧場、登別地獄谷、白老優待村、支笏湖、滑雪場、北海道之道廳、明治時計台、札幌鐘塔、大通公園、更安排參觀一年一度之雪節冰雕盛會、住宿全部一流大酒店。專人領隊、獨立成團、保證賓至如歸。

一年一度、勿失良機

七天特價 \$4590 出發日期：1982年2月3、5日

#### 鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎、熊本、宮崎、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五樓、豐仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園(日本迪士尼樂園之稱)購物中心銀座、全港一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店、真正獨立成團、專人領隊。

逢星期三出發、九州八天 \$3290  
逢星期六出發、九本九天 \$3690

### 代理廣州 東方賓館

天天接受預訂房間  
專車免費由機場及火車站接返賓館、代訂香港廣州來回機票及國內機票

### 景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室  
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483  
九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0  
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

#### 北京高級豪華團

- \* 香港—北京—香港來回直航、舒適省時。
- \* 全港住宿北京外賓級飯店、內設游泳池、網球場、健身房及康樂室等。
- \* 住宿房間冷暖氣設備、附設私家浴室、彩色電視。
- \* 膳食一流、包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝餐及聽鶴齋太府餐等。
- \* 團期依期出發、專人領隊。

聖誕加班：12月20、26日 七天 \$3490  
新年加班：1月20、22、23、25、27、28日 六天 \$3490

#### 桂林·陽朔·靈渠直航團

- \* 來回雙程飛機、舒適省時。
- \* 全港住宿外賓級飯店、一流設備。
- \* 獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。

聖誕加班：12月20、28日 五天特價 \$1660  
新年加班：1月21、23、25、27、29、31日 五天 \$1790

桂林·柳州·南寧八天豪華團  
三程飛機、一程直通車  
回程可自由停留  
聖誕加班：12月25、26日 \$2090

#### 江南高級豪華團

(上海、杭州、蘇州、無錫、南京)

- \* 來回雙程飛機、直航上海、回程可自由停留
- \* 住宿外賓級飯店、舒適豪華。
- \* 品嚐江南名菜、蘇州點心。

聖誕加班：12月19、24、26日 九天 \$3390  
新年加班：1月21、23、24、25、26、30、31日 九天 \$3390  
江南北京十五天高級團 \$4990

- \* 來回飛機、十五天暢遊六人名城。
- \* 住宿外賓級飯店、膳食精心挑選。
- \* 聖誕新年加班：12月19日 1月23、24日

### 康泰旅行社有限公司

歷史悠久 \* 專業旅遊

總社：中環大道中31號陸海通大廈602室  
皇后大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411  
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111  
旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207  
機票部專線 3-7213381 5-240064  
星期日及公眾假期照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

#### 全泰國

清邁、泰國曼谷、曼谷、水上市場、芭堤雅、桂河橋

星馬七天 \$1590 清邁八天 \$2090  
星馬七天 \$1690 曼谷九天 \$2190

天天出發、全港首創  
清邁——曼谷乘搭泰航內陸機

曼谷住豪華及第一大酒店、芭堤雅住假日及最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

聖誕節12月21、22、23、24、25、26、27日 春節1月20、21、22、23、24、25(初一)、26(初二)、27(初三)、28、29、30、31日

#### 全台灣

阿里山、花蓮、高雄、日月潭

豪華七天 \$1950 九天 \$2250  
酬賓七天 \$1690 九天 \$1950

增成本300元、少行車16小時

1. 豪華航線台灣是最佳選擇、機票價錢全港最貴、班次最多、回程可自由停留台北、早午晚機任君選擇

2. 另設兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)

3. 另設去晚機返、足九天行程

4. 台北住豪華、最大、最豪華之萊萊商務酒店

#### 全泰馬星

清邁、檳城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋

全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3790  
十天 \$3390 星馬七天 \$2690

高級豪華、一流酒店

#### 日本韓國

八天高級豪華團 \$2890  
韓日九天豪華團 \$3590

\* 東京——大阪內陸機 \*  
韓國四天 \$1890

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮、過道、東京、太陽城、富士山、白絲瀑布、東京、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布

### 星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室  
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)  
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6  
票務部：5-210341-3

#### 日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪、暢遊奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇居、鐘塔、豐島園樂園、淺草、民俗村、景福宮、華克山莊(賭場)、安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒店。專人領隊、獨立成團、保證賓至如歸。

逢星期六出發  
韓國四天逢星期六

八天超值 \$3490  
特價 \$1890

#### 直航高雄 台灣環島

溪頭、野柳、阿里山、六福村

1. 住園山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有、歡迎比較。
2. 專家策劃、創新行程、內容充實、內航機飛花蓮。
3. 多晚夜總會表演、膳食多元化、保證與別不同。
4. 直接經營、穩健可靠、專人領隊、團期獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選、保證賓至如歸。
6. 早機去、晚機返、觀光時間最充足。

逢星期二、四、六、日出發  
直航高雄 台北返港 九大大特價 \$1950 七天 \$1690

#### 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

\* 全港首創獨有達湖火山奇景遊

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭博、百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店、本團並採用Philippine Airlines A300型豪華噴射客機、團期獨立、非包機可比。專人領隊、依時出發、穩健妥當、賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發  
七天特價 \$1790 六天特價 \$1690

### 博覽旅遊

博覽旅遊新址：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

#### 日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城

日航八天 \$2990

\* 全港獨有：日本環球片場、琵琶湖、直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機、減少行車16小時、免除舟車勞頓之苦

\* 乘日航747客機、早機去、晚機返。 \* 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店。

\* 節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 \* 獨立成團、專人領隊。

逢星期六出發(回程可停台北) 12月19、21、22日加班

#### 北海道本州賞雪團

七天 \$4190

一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊：東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和新山、熊牧場、登別地獄、白老優待村、札幌、奧林匹克冬運村、滑雪場、豐島園。

\* 全港住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機 \*

1月22、23、24、25、26、27、28、29、30、日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京、台北)

### 南華快捷旅行社有限公司

香港中環德輔道中106-108號瑞德大廈五樓  
電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

#### 韓國四天

\$2190

逢週六乘國泰出發、早機去夜機返、回程可停留台北、住宿巴喇沙及華克山莊喜來登大酒店。

機票十酒店三晚 \$1790  
加班：12月24、25、1月23至28

#### 韓國龍平滑雪團

四天 \$2390  
加班：12月24、1月23至26

韓日八天 \$3480 逢週六出發  
加班：12月25、1月23至27

#### 本州

六天 \$3150  
八天 \$3290

逢週五、六出發  
九州七天 \$3550  
乘日航

#### 夏威夷

七天 \$4480  
列島七天 \$5389

渡假逍遙遊  
七天 \$3989  
逢週日出發

#### 星馬七天

\$2499  
逢週三、六  
泰星馬12天 \$3590  
逢週三、日  
曼谷八天 \$1698  
逢週四、六  
印尼七天 \$2750  
逢週一

#### 美國西岸

8天 \$5989  
美國西岸11天 \$7599 逢週四  
美加 13天 \$9349  
美加東西岸10天 \$9989

歐洲 14天 \$8250  
24/8 14/9 19/10 16/11  
歐洲 16天 \$8890  
3/9 17/9 22/10 19/11

### 永安旅行社

歷史悠久 信用可靠

總社：德輔道中50號裕昌大廈401-3室 電話：5-236243 假日照常辦公  
北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場 電話：5-705352 5-703616  
尖沙咀分社：尖沙咀彌敦道1125室 電話：3-694147 假日照常辦公

駐角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話：3-846484 3-846485 3-846486  
全：分社：青山道德興銀行大廈地下 電話：0-432631 432708 432709  
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話：83901 83-05 1770

#### 曼谷

本社の超級豪華團是住宿佛他尼五星級大酒店、同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已、無與倫比、因此、在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級、同時、本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排、集中一流的旅遊服務、自購豪華遊覽車、保證有賓至如歸之感、早機出發、下午機返港。

A組：曼谷六天豪華團 \$1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)  
B組：曼谷六天豪華團 \$1590 逢星期五出發(住文華大酒店)  
C組：曼谷六天超級豪華團 \$1890 逢星期六出發(住寶麗大酒店)  
D組：曼谷六天豪華團 \$1990 逢星期五出發

(註：布吉島及華牙灣風景勝地)

#### 馬星

南海天堂、椰樹飄香、熱帶風情、如詩如畫、往馬星遊覽、四季皆宜、行程遍遊檳城太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島等、住宿一流酒店、新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

A組：馬星檳城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發  
B組：馬星蘭丹七天豪華團 \$2590  
C組：新加坡聖陶沙島五天豪華團 \$2290 逢星期六出發

#### 星馬泰

由1972年開始、本社之星馬泰旅行團已譽滿全港、參加人數超過五萬人、走遍星馬泰三邦十餘名城、包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島等名勝、新加坡及曼谷分社直營、保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團 \$3380 % % % %  
B組：星馬泰十二天豪華團 \$3380 % % % %  
C組：星馬泰十二天豪華團 \$3380 逢星期五出發  
D組：星馬泰十二天超級豪華團 \$3880 % % % %



## 方便讀者 選擇旅遊

廉價  
聖誕 台北 泰國 機票  
12月23, 24, 25, 26日  
美麗寶島 ③321315  
③303285  
彌敦道534號嘉榮大廈19字B

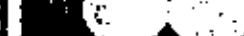
**廣東精選**

**廣州·從化·星洲**

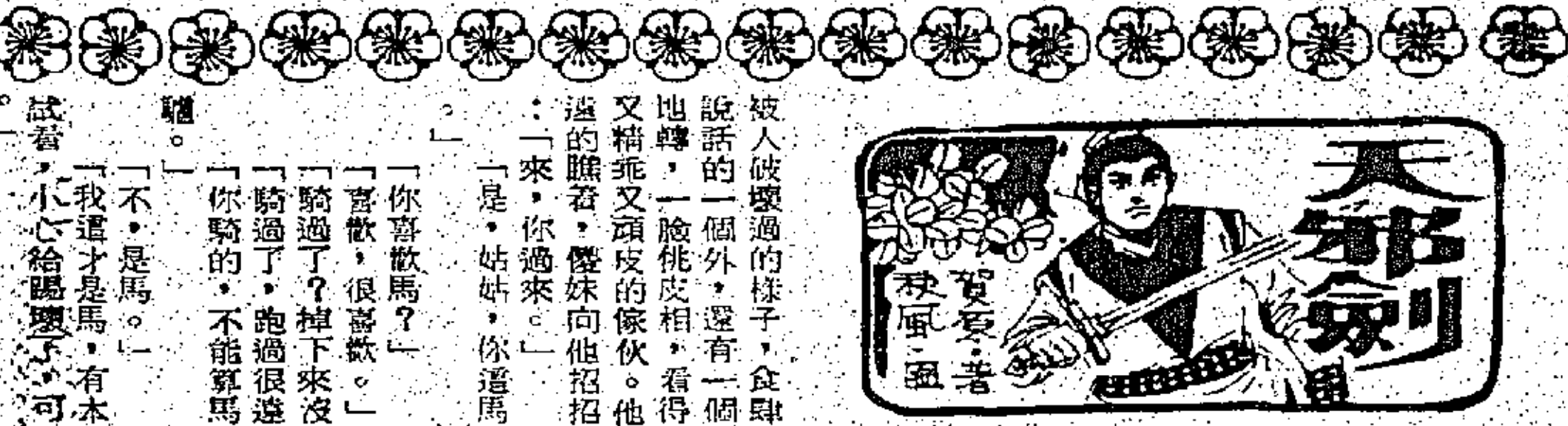
五天星洲順潮從化佛山(丫字號三、三) \$690  
加班: 12月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 \$490  
四天星洲順潮佛山廣州(丫字號二、二) \$490  
加班: 12月23, 24, 25, 26, 27, 28日 12月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日  
五天直道中桂星洲順潮 12月18日 \$680  
在大馬路中桂星洲順潮 12月18日 \$730  
四天大馬路中桂星洲順潮 12月20, 24, 28日 \$680  
四天大馬路中桂星洲順潮 12月30日 \$595  
五天星洲順潮佛山鎮江華蓋寺從化(丫字號二) \$620  
加班: 12月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日 12月22, 23, 24, 25, 26, 27日

**中山·星洲·新會·江門·長江水**

三天·星洲·新會·江門·長江水 \$580  
加班團: 12月25日 \$590  
住宿: 中山·星洲·新會·江門·新賓館

 <h1>星晨旅遊有限公司</h1>		<p>香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室、大華戲院對面 星期日及公眾假期香港總社照常辦公</p>		<p>5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3</p>	
<p><b>馬(檳城)星泰</b></p> <p>吉隆坡 新加坡</p> <p>暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清真寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國真古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花廊山可觀賞新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。</p> <p><b>逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2690 十一天 \$3390</b> <b>逢星期二、三、六出發(檳城)七天 \$2290</b></p>		<p><b>美國、夏威夷群島</b></p> <p>暢遊檀香山，希路市，夏威夷火山，國立公園，波里尼西亞族文化中心，干納市，茂兒島，珍珠港，洛杉磯，和路達斯尼樂園，聖地牙哥，獅子自然野生公園，天娜娜，環球片場，拉斯維加斯(賭城)，三藩市等，專人領隊，住宿一流豪華大酒店。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 飛搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。</li> <li>● 飛機到，晚機返，觀光時間最充足。</li> <li>● 方便探親，機票可停留120天，返港將可停留夏威夷、東京及台北。</li> <li>● 每週有兩團出發，取價特廉，堪稱超值享受。</li> </ul> <p><b>逢星期六、一出發</b></p> <p>八天 <b>\$5490</b> 十天 <b>\$7190</b> 十二天 <b>\$8990</b></p>		<p><b>曼谷芭堤雅清邁貴賓團</b></p> <p>暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化吧，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，索貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納泰，清邁住素里旺大酒店。真正日日出發，獨立成團。</p> <p><b>\$1560 新航早機 日日出發</b></p> <p><b>泰、星八天逢星期一、四出發 \$2390 清邁八天團 \$2090</b></p>	

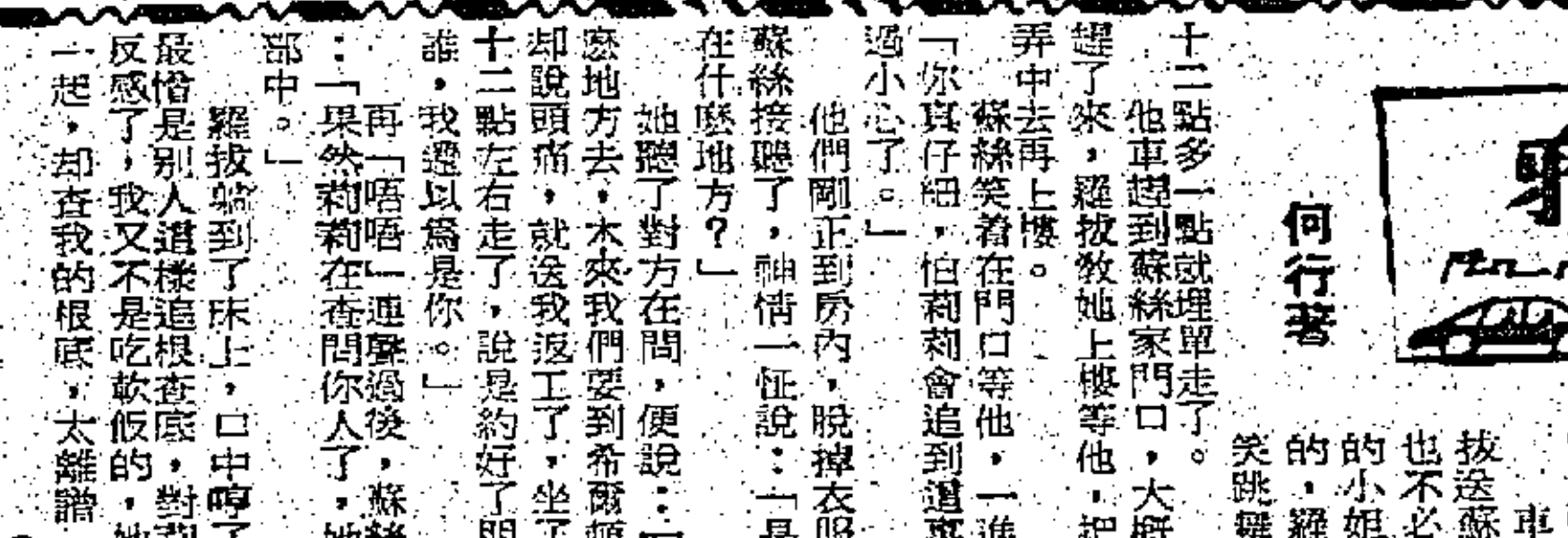




**天機**  
這是一篇關於天機的文章，內容涉及一些神秘或超自然的現象。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。



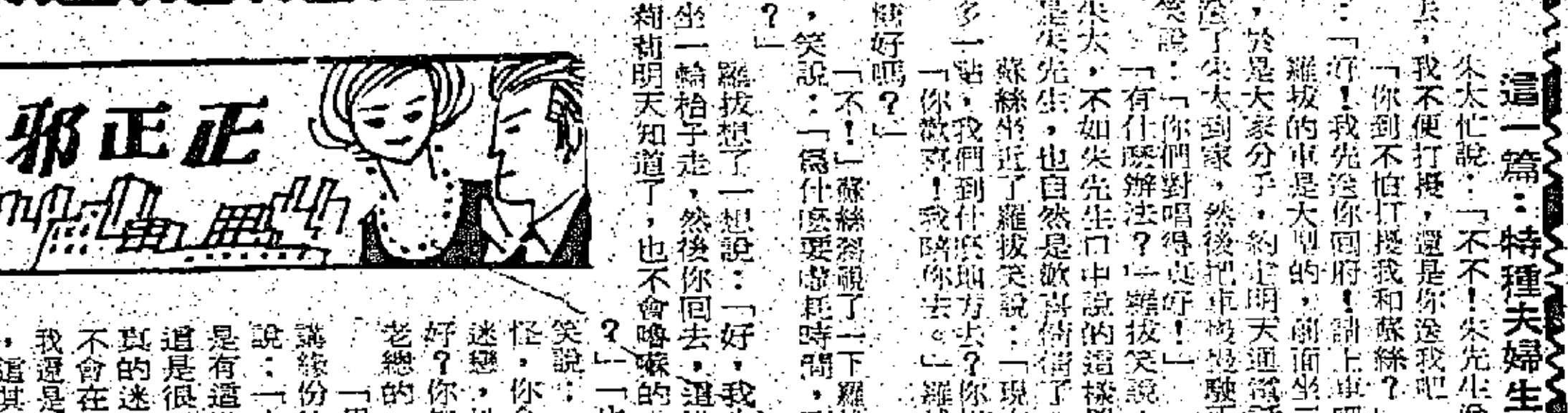
**天機**  
這是一篇關於天機的文章，內容涉及一些神秘或超自然的現象。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。



**天機**  
這是一篇關於天機的文章，內容涉及一些神秘或超自然的現象。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。



**天機**  
這是一篇關於天機的文章，內容涉及一些神秘或超自然的現象。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。



**天機**  
這是一篇關於天機的文章，內容涉及一些神秘或超自然的現象。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。



**天機**  
這是一篇關於天機的文章，內容涉及一些神秘或超自然的現象。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。

**紅粉冤情**  
這是一篇關於紅粉冤情的文章，內容涉及一些情感糾葛和冤屈。作者以第一人稱敘述，描述了一些難以解釋的事件。